



**Secretaría de  
Educación**

**GOBIERNO DEL ESTADO DE YUCATÁN  
SECRETARÍA DE EDUCACIÓN  
DIRECCIÓN DE EDUCACIÓN SUPERIOR  
UNIVERSIDAD PEDAGÓGICA NACIONAL  
UNIDAD 31-A MÉRIDA YUCATÁN**

---

---



**“EL JUEGO COMO RECURSO, PARA EL DESARROLLO DE LA  
EXPRESIÓN ORAL EN EDUCACIÓN INICIAL”**

***MARIA VIRGILIA CAHUM COCOM***

**VALLADOLID, YUCATÁN, MÉXICO  
2014**



**Secretaría de  
Educación**

**GOBIERNO DEL ESTADO DE YUCATÁN  
SECRETARÍA DE EDUCACIÓN  
DIRECCIÓN DE EDUCACIÓN SUPERIOR  
UNIVERSIDAD PEDAGÓGICA NACIONAL  
UNIDAD 31-A MÉRIDA YUCATÁN**



---

---

**“EL JUEGO COMO RECURSO, PARA EL DESARROLLO DE LA  
EXPRESION ORAL EN EDUCACIÓN INICIAL”**

***MARIA VIRGILIA CAHUM COCOM***

**PROPUESTA PEDAGÓGICA PARA  
OBTENER EL TÍTULO DE  
LICENCIADO EN EDUCACIÓN PREESCOLAR PARA  
EL MEDIO INDÍGENA**

**VALLADOLID, YUCATÁN, MÉXICO  
2014**

## DEDICATORIAS

### A DIOS

Gracias por concederme la serenidad para aceptar que hay cosas que no puedo cambiar, el valor de cambiar lo que puede cambiarse y la sabiduría para distinguir la diferencia.

Gracias señor por concederme la luz de la sabiduría y paciencia

### A MI FAMILIA

A mi esposo e hijos, gracias por su paciencia, comprensión y apoyo durante las noches de desvelo y de incertidumbre en las que me encontraba con dudas por seguir adelante en el camino a mi preparación profesional. Gracias por su apoyo incondicional cuando requería tiempo y esfuerzo para llegar hasta la conclusión de esta etapa de mi vida. Gracias por nuestra unión familiar, amor y cariño incondicional.

### A MI ASESOR

Muchas gracias por su paciencia, sus consejos, su tiempo y su apoyo moral e incondicional durante mis momentos de dudas e incertidumbre por saber si estoy en el camino correcto. Que dios lo Bendiga para que ayude a otros que recorren este mismo camino rumbo al éxito personal.

## ÍNDICE

	Pág.
INTRODUCCIÒN	5
 CAPÍTULO I	
LA COMUNIDAD DE X-UCH LUGAR DONDE ME DESEMPEÑO COMO DOCENTE.....	9
A. Ubicación geográfica.....	9
B. Organización Económica y Social.....	10
C. Tradiciones y costumbres .....	12
D. Situación lingüística.....	16
1. Interrelación lingüística durante la formación familiar y escolar.....	17
a) Ambiente comunitario.....	18
b) Ambiente lingüístico creado por los medios de comunicación.....	19
E. Educación Inicial Indígena.....	20
1. Importancia de la educación inicial.....	20
2. Propósitos de la educación inicial.....	21
3. Características de la escuela.....	23
4. La organización escolar y mi práctica docente.....	24
a) Relación niño-niño con la lengua maya español en el aula.....	31
 CAPÍTULO II	
LA FALTA DE PARTICIPACIÓN ORAL: UN PROBLEMA A RESOLVER EN MI PRÁCTICA DOCENTE EN EL NIVEL DE EDUCACIÓN INICIAL INDÍGENA .....	32
A. Principales problemáticas que influyen en mi práctica docente en el CEII.....	32
B. Informe del diagnóstico.....	34
1. Diagnóstico comunitario.....	35
2. Entrevistas.....	35
3. La evaluación del diagnóstica de los aprendizajes.....	36
4. Ficha de identificación.....	37
5. Función principal del español.....	40
C. Enunciación del problema.....	41
1. Enfoque.....	42
2. Objetivo general.....	44

### CAPÍTULO III

LA DIFICULTAD DE LA EXPRESIÓN ORAL EN EL NIVEL INICIAL CON LOS NIÑOS DE 2 Y 3 AÑOS EN EL CENTRO EDUCATIVO “ELVIA CARRILLO PUERTO”.....	45
A. Delimitación del problema.....	46
B. Delimitación conceptual.....	47
C. Justificación.....	49
D. Objetivo general de estudio en la propuesta pedagógica.....	52
1. Propósitos específicos.....	52

### CAPÍTULO IV

LAS ACTIVIDADES LUDICAS EN EL AULA FAVORECEN EL LENGUAJE DE LOS NIÑOS DE 2 A 3 AÑOS.....	53
A. Fundamentación Teórica.....	53
1. Enfoque procedimental del lenguaje expresivo oral.....	56
2. Función del Docente.....	61
3. Función de los Padres.....	63
4. Evaluación.....	65
5. Estrategia de Acción.....	67
a) Esquema del Trabajo.....	68
b) Descripción del procedimiento didáctico.....	69
c) Metodología de trabajo.....	72
d) Cronograma de aplicación.....	80

### CAPÍTULO V

RESULTADOS DE LA APLICACIÓN DE LA PROPUESTA.....	81
CONCLUSIÓN.....	92

### BIBLIOGRAFÍA

### ANEXOS

1. Croquis de ubicación del CEII de X-uch.
2. Lamina con imágenes de animales.
3. Cantos.
4. Adivinanzas.
5. Esquema de trabajo.
6. Cronograma de actividades.

## INTRODUCCIÓN

Desde tiempo atrás se ha pensado en las comunidades indígenas, en sus necesidades y problemas que han ido enfrentando en diferentes situaciones políticas y sociales. Estamos en un país con diversas lenguas indígenas, que en la actualidad se han ido perdiendo, poco a poco, porque no se han valorado como debiera ser.

En el caso de nuestra cultura en el estado de Yucatán, la lengua predominante es la maya, la cual está en la ley general de derechos lingüísticos de los pueblos indígenas que promueve su respeto y valoración para que sea igual al español.

Es un poco difícil cambiar la mentalidad de la gente sobre la lengua indígena, sobre todo por situaciones que se han vivido y que han dejado huella, sin embargo en la comunidad de X-uch quedan adultos y niños que la hablan pero también hay quienes pretenden enseñar a los niños el español como lengua materna, razón por la que se presenta un problema en la interacción con los hispanohablantes al no entenderse entre ambos.

En el proceso de la educación, sea indígena o no, se debe tomar en cuenta a los maya hablantes, respetar y valorar la lengua indígena que hablan. Mi propuesta se avoca a la lengua materna por la falta de participación de los niños en la expresión oral dentro del aula, independientemente que ésta sea maya o español, se le da el mismo valor porque ninguna es más que la otra, por ello, el proceso de investigación lo desarrollo en capítulos los cuales mencionaré a continuación:

Capítulo I. Da a conocer la comunidad de X-uch, municipio de Temozón, lugar donde presto mis servicios educativos, sus características culturales, principalmente como el niño fue desarrollando su lenguaje en este medio por la ubicación del mismo. También se detalla el servicio educativo del nivel inicial indígena y la organización de trabajo de acuerdo a la normatividad del nivel así como también se describe la interacción entre alumno-alumno, alumno-maestro, maestro y padres y la comunidad en general en cuanto a cómo cada uno trata de revalorar sus costumbres, entre ellas su lengua.

Capítulo II. Este capítulo contiene los instrumentos que se utilizaron para la detección del problema y se presentan los resultados de cada uno. Los instrumentos fueron: las entrevistas, la evaluación diagnóstica, fichas de niños por edades y el registro de observaciones. Los resultados fueron analizados para poder delimitar el problema, estudiar su conceptualización, sus objetivos generales de estudio y la justificación del mismo.

Capítulo III. En este se presenta el problema ya planteado y priorizado para buscarle solución, para lo cual se realizó la delimitación general, en la que se describe la importancia de la expresión oral en el niño de 2 a 3 años; en la delimitación conceptual se realiza la fundamentación de la problemática con las aportaciones de Garton Alison y Jean Piaget sobre la conceptualización del proceso del habla, y el lenguaje oral; así mismo se realiza la justificación del porqué será trabajado, presentando el objetivo general de la propuesta pedagógica y sus propósitos específicos.

Capítulo IV. En este capítulo se describen las estrategias de juego y de lenguaje, que se aplicaron para propiciar que el niño participe activamente expresando sus sentimientos y pensamientos en el aula, para lo cual se realizó un plan a desarrollar llevando a cabo el aprendizaje significativo de lo general a lo particular, es decir, a partir de lo más simple a lo más complejo; fundamentado teóricamente con las ideas de los autores Vygotsky, Jean Piaget y María Montessori; en la misma se planteó el enfoque con el que se llevó, a un buen término, la satisfacción de la necesidad educativa de los niños de 2 a 3 años, así mismo se dieron las pautas a seguir en las actividades realizadas y las funciones de cada uno de los actores involucrados en el proceso (niños, maestro y padres).

Capítulo V. En este capítulo se presentan los resultados que arrojaron las sesiones desarrolladas y la evaluación de cada una de las actividades, los cuales



fueron favorables; se valoró que los niños se expresen sin ningún temor a equivocarse –(ejemplo: ya sea que reconozcan o no la imagen que les presente: puede ser que el niño exprese prese toro en lugar del caballo que observa en la imagen, dichas expresiones orales pueden ser : Relación imagen- palabra o sonido onomatopéyico)- o ante la presencia de individuos desconocidos.

## CAPÍTULO I

### LA COMUNIDAD DE X-UCH LUGAR DONDE ME DESEMPEÑO COMO DOCENTE

La comunidad se formó cuando los habitantes fueron llegando de otras poblaciones buscando un lugar fértil para la agricultura, por eso cuando se establecieron se fueron mezclando los apellidos, razón por la que abundan los apellidos no mayas como por ejemplo Lozanos, Romeros, Martín, etc. El nombre de la comunidad en sí proviene de la lengua maya y es una combinación de 2 palabras (troje y molienda) la de troje “**ku’unche’** ” (lugar donde se guarda elote con la mazorca) y también proviene de “**juuch’** ” (molienda de nixtamal hecho a mano).

#### A. Ubicación geográfica

X-uch es una pequeña comunidad que se encuentra ubicada a siete kilómetros de su municipio, cuenta con los siguientes servicios: centro de salud, agua potable, electricidad y tres pequeños tendejones para comprar lo indispensable. Geográficamente se encuentra ubicada a 7 kilómetros de la cabecera municipal de la

Villa de Temozón y a sus alrededores hay muchas rancherías, una de las que ha crecido un poco es San Basilio que se halla a medio kilómetro antes de llegar a X-uch, el cual está habitado por once familias, éste cuenta también con los siguientes servicios: carretera pavimentada, agua potable, luz eléctrica, un tendejón y la tele secundaria que fue construida allí.

Las otras rancherías son las más pequeñas, a continuación presento los siguientes nombres: X-tojil, X-noj Bu'utum, Loj K'o'op, X-yal Xa'an, X-saj Kaba', X-k'ujche', X-tusik', X-corazón, San José y San Lorenzo. (ANEXO 1). Éstas se encuentran habitadas por una o dos familias, algunos son dueños y otros son trabajadores ya que los dueños vienen de fuera, todas se encuentran a uno o dos kilómetros de X-uch. Para trasladarse lo hacen a pie o bicicleta ya que ninguno cuenta con carretera pavimentada.

## B. Organización económica-social

Las artesanías, "el bordado" y "el urdido" son fuentes de la economía familiar, en su mayoría femenina, las mujeres lo hacen para ayudar a su pareja con los gastos familiares, algunos hombres lo hacen también en sus tiempos libres. A pesar de la crisis económica algunos han podido adquirir una máquina de coser. En su mayoría la gente vende la mano de obra, ya que no cuentan con capital para elaborar su

propia mercancía. Se relacionan constantemente con el municipio por el trabajo y para adquirir mercancía para su autoconsumo, utilizando el español para interactuar en el medio urbano. Por esta razón el intercambio comercial o económico juega un papel determinante para que la lengua española haya sido impuesta por los grupos dominantes.

La comunidad se dedica a la agricultura, día a día al trabajo de la tierra, pero en la actualidad no se logran cosechas como antes, por la presencia de los fenómenos naturales. De tal manera que algunas personas salen de la comunidad en busca de trabajo, en ocasiones con sus familias para poder buscar su sustento económico, al lograrlo retornan a sus lugares de origen. Al enfrentarse a este problema menosprecian la lengua maya debido a la importancia que tiene el español en el momento. Al regreso a la comunidad tiene otra mentalidad sobre la lengua materna y optan por enseñar a los niños la segunda lengua, dejando atrás la lengua maya. Por lo tanto estas situaciones suceden no sólo en X-uch si no se da en todas las comunidades indígenas.

**La migración produce cambios en las poblaciones, no sólo en cuanto a las modificaciones que debe sufrir la organización interna por la salida de parte de sus miembros, sino también por la adopción de formas de comportamiento y valores adquiridos en una organización social y en una cultura diferente de la de los migrantes. <sup>1</sup>**

---

<sup>1</sup>Gabriela Coronado Suzan "Formas de comunalidad y resistencia lingüística", en: La cuestión étnica nacional en la escuela y comunidad. Guía y antología básica, LEPEPMI' 90, Tercera Edición, México 1997, Pág. 117.

Al salir la gente, todo lo que ve a su alrededor está escrito en castellano, nombres de tiendas, servicios públicos o particulares, vías de comunicación así mismo los medios de comunicación hablados y escritos (como: el teléfono, la televisión, la radio, el periódico, etc.) traen consigo nuevos y más intensos tipos de Intercambio entre las comunidades, por lo tanto determinan nuevas necesidades del uso del español; por lo que la lengua maya se va relegando a un segundo plano al salir de la educación primaria.

### C. Tradiciones y costumbres

La comunidad de X-uch conserva sus tradiciones y costumbres, por ejemplo en la vestimenta; con el huipil, aunque son pocos los que los usan, pero no se ha perdido en su totalidad, en su mayoría lo portan algunos adultos. También las rancherías realizan sus tradiciones y costumbres según el santo que le tengan fe; X-tojil y Loj K'o'op hacen novenas y vaquerías a la Santa Cruz el tres de mayo; San Lorenzo, en ocasiones a los tres reyes magos; X-yal Xa'an hace novenas a la Virgen de Fátima el trece de mayo. Las familias se relacionan con la comunidad de X-uch invitándolos a sus fiestas recibiendo de ellos la colaboración y la participación.

En el mes de diciembre la comunidad hace gremios en honor a su santo patrono, tiene una duración de dos días y para la gente es una diversión, lo esperan con

entusiasmo y con preocupación económica, porque tienen que comprar sus ropas, zapatos y la colaboración que dan en la comida que es el relleno negro. La familia que le toca darlo se le dice “x-cuch”, preparan 13 latas de comida para toda la gente. En estos días si cae entre semana, los niños no asisten a las escuelas por que acompañan a sus papás en la fiesta, en las tardes se baila la cabeza de cochino y el ramillete. También conservan unos rituales en lengua maya como el **“jets-meek”** (llevar a horcajadas) con el que se cree se prepara a los niños para su vida futura. Este ritual cambia un poco, según sea niño o niña. En maya a los padrinos se le dice **“jet su”**. Estos mismos, cuando llevan a una niña debe ser cumpliendo tres meses, ya que su significado es el comal, cuando la niña crezca lo va a formar con tres piedras, dicen según los mayores que si a la niña no se le hace a esta edad, cuando crezca va a formar su **“k'ooben”** (fogón) con cuatro o cinco piedras.

A los niños se les hace a los cuatro meses, lo relacionan con el **“kool”** (la milpa). Las vueltas que les dan alrededor de la mesa, varían en la cantidad, así como ¿quién va a empezar?, si es niña empieza la madrina y si es niño el padrino, el significado de las vueltas es para que el niño cuando crezca sea ágil y no lento. El segundo retrocede alrededor de la mesa, durante el transcurso se le da al niño o niña a probar **“je”** (huevo) para que se abra su inteligencia, **“K'aj”** (pinole), maíz quemado, molido y amasado para que no se le olviden las cosas y pepita para que tenga raciocinio de sus acciones, todo se pone sobre la mesa. Algunos niños participan detrás de los padrinos, llevando cuaderno, lápiz; si es niño el festejado,

llevan machete, coa, etc. Para que tenga conocimiento de lo que utilizará en la vida futura. Otro ritual es el “**cha’a chaak**” (consiste en realizar la petición de las lluvias), cuando hay sequías algunas familias lo hacen en sus ranchitos e invitan a otras personas. El “**janal pixan**” (ofrendar comida para los muertos) es otro rito, lo hacen para recordar a los difuntos. La gente tiene una creencia sobre éste, dicen que no es bueno poner sobre el altar carne de gallo, porque canta y espanta a los pixanes, por esa razón ellos acostumbran poner carne de una pollita; algunos ponen cosas de más por ejemplo, que si el difunto tomaba mucho le ponen su botella de “chacpool” porque está acostumbrado a eso.

Los niños de una o de otra forma participan en pequeñas actividades, como recoger leña, hacer los mandados y traer cosas pequeñas. En el “**loj kaj**” (bendición de la comunidad para rescatar al pueblo de los malos espíritus), algunas personas lo hacen cuando van a construir su casa de paja, en cada esquina ponen una cruz y vela para sacar los malos vientos o espíritus. También hay creencias que se han ido transmitiendo, de generación en generación, en lengua maya como son la existencia de seres sobrenaturales, algunos de ellos son: los “**aluxes**” (duendes), el “**yum kax**” (dios del monte), la “**x-tabay**” (mujer duende), el “**aj-kanul**” (ángel de la guarda de las personas), los “**huayes**” (brujo que se transfigura por encantamiento), con estas creencias se les enseña a los niños el respeto que le deben de tener a la naturaleza y así como saber convivir con ella y con el medio social que los rodea en la comunidad y sus alrededores. En el rescate de la cultura de las tradiciones y

costumbres propias de la comunidad, el aprendizaje que van adquiriendo los niños se vuelve significativo en tanto que forma parte de su vida cotidiana, “se transmite mediante procesos de enseñanza-aprendizaje; su parte esencial está formada por las tradiciones sociales del grupo integrados por los conocimientos, las ideas, las creencias, los valores ...”<sup>2</sup>

En todas las comunidades, como X-uch, existen formas de representar significados colectivos significativos para niños y que resultan indispensables conocer y analizar como antecedente fundamental para iniciar las actividades de acercamiento a la lengua indígena, para que el niño se vaya apropiando del conocimiento inmerso en el ambiente que lo rodea, con lo cual al tener elementos significativos como leyendas, bailes, cantos, música, ritos tradicionales como se menciona en el párrafo anterior, se presentan los portadores del significado indígena, mismos que vienen siendo las producciones gráficas o simbólicas que se realizan en la comunidad con distintas finalidades y que son relevantes y significativas para sus integrantes.

Estas tradiciones y costumbres de nuestros antepasados mayas generalmente contienen mensajes con significados religiosos y han formado parte de la cultura

---

<sup>2</sup>Luz María Acevedo. “Panorama histórico de la educación y la cultura”, en: Curso propedéutico, Guía y Antología Básica, LEPEPMI 90’, Tercera Edición, México, Pág. 101



cotidiana de la comunidad, razón por la cual permanece entre nosotros la misma ideología conservando su esencia cultural, pero transformándose para ir evolucionando con los sucesos actuales ya que como sostiene Rodolfo Stavenhagen:

**La religión ha sido históricamente un importante marcador de la identidad étnica de un pueblo. Las distintas creencias religiosas reflejan distintas visiones del mundo y ello contribuye a distinguir un pueblo de otro... ya que la religión condiciona el comportamiento interpersonal; las instituciones locales y públicas, el derecho y la justicia, los valores morales y las normas y costumbres de las personas.**<sup>3</sup>

#### D. Situación lingüística

Es común el uso de la lengua maya. En la comunidad de X-uch compran lo necesario para su consumo aprovechando también el servicio de salud. Los niños de las rancherías se concentran en esta comunidad todos los días para estudiar en el nivel que les corresponde ya sea inicial, preescolar, primaria o tele secundaria, al concluir retornan a sus hogares.

En los niños que tienen como lengua materna la maya su socialización lingüística con los habitantes de las rancherías y de la comisaría es bilingüe: se expresan en

---

<sup>3</sup> Rodolfo Stavenhagen "La cuestión étnica: algunos problemas teóricos – metodológicos", en: La cuestión étnico-nacional en la escuela y la comunidad. Guía y Antología Básica, LEPEPMI 90', Tercera Edición, México, Pág. 26

maya cuando hablan con otros adultos, mientras que algunos padres hablan en español al dirigirse a los niños y otros en la lengua maya, esta situación se presenta cuando los niños son menores de edad y cuando empieza a asistir a la escuela o al Centro de Educación Inicial Indígena, se encuentran con el problema de que hay niños que hablan en maya, por lo que este niño que habla en español se siente relegado; por lo tanto lo que vaya escuchando lo influirá de cierta manera pero dicho aprendizaje no le será significativo ni de provecho para él, ya que al expresarse lo hará mezclando ambas lenguas; ejemplo; “maestra dame Ha”, es decir “maestra dame agua”.

#### **1. Interrelación lingüística durante la formación familiar y escolar**

En la comunidad adulta la situación lingüística es la lengua maya, en su totalidad saben la lengua pero no todos la hablan; tiene que ver también la educación ya que los que hablan español, tiene por lo menos un mínimo grado de estudios. Estas características se dan por situaciones vividas desde la escuela, razones que utilizan algunos adultos optan por enseñar a los infantes el español desde bebés, éstos al crecer lo aprenden y van olvidando la maya. En una parte de la comunidad, en la familia, los niños escuchan a las personas mayores hablar en lengua maya en pláticas con parientes, amigos y personas que los visitan; así los niños van aprendiendo de lo que escuchan cada momento; pero también hay familias donde los adultos platican en maya entre sí y con los niños en español. Los padres en ocasiones se dirigen en español hacia los niños, éstos contestan en maya, lengua

que más escuchan, pero en algunas familias hacen todo lo posible para que sus hijos aprendan a hablar en español desde bebés. Este ambiente intercultural no es motivo para que una parte de los padres de familia no favorezcan la lengua maya y promuevan su uso dentro del hogar y fuera de él.

En educación inicial indígena es importante la lengua materna del niño, en este caso la oralidad de la lengua maya o español, debido a que hay niños que hablan maya y cuando se les habla en español sólo miran a uno y no dicen nada, dando a entender que la causa podría ser la lengua que no entiende, así como también podría ser por la falta de confianza o porque todavía no ha desarrollado su lenguaje, de la misma manera se presenta con la otra, cuando se habla al niño en maya.

Es importante que la lengua materna esté presente en el proceso educativo porque al tomarla en cuenta ayuda a comprender las diversas situaciones pedagógicas que intervienen durante el aprendizaje del niño. En la actualidad los medios de comunicación y las formas de intercambio comercial y cultural han influido en el nivel del bilingüismo con el exterior, esto lo vemos reflejado en las diversas actividades de la vida cotidiana de la comunidad, de los niños y los padres. Por lo tanto es importante la lengua materna porque al tomarla en cuenta ayuda a comprender al niño.

a). Ambiente comunitario

En la actualidad e históricamente la educación ha estado inmersa dentro del ambiente comunitario en el que se desenvuelve el niño menor de edad, el conocer las particularidades de este ambiente permite enfocar pedagógicamente el contexto en el que está aprendiendo el niño y le ayuda a desenvolverse de acuerdo a las circunstancias cotidianas de su vida. Para conocer el ambiente lingüístico de la comunidad se observó que la gente se relaciona con personas hablantes del español (funcionarios públicos), como cuando se programan reuniones por el centro de salud, reuniones de oportunidades, reuniones de escuelas a padres de familias, todas estas personas que las imparten lo hacen en español y los que escuchan se dirigen a ellos con la misma lengua, otros en maya y otros ni contestan, ni opinan porque no lo entienden. Pero algo que ocurre también es que se puede escuchar entre ellos los comentarios en maya y al dirigirse a los que imparten las reuniones lo hacen en español.

b). El ambiente lingüístico creado por los medios de comunicación

La radio y la televisión se van incorporando en la vida del niño sin darse cuenta, de tanta interacción con ellos, el niño va adquiriendo lo que ve y escucha; tratando de repetir no sólo en la oralidad sino también en las acciones que observan, dejándose influir negativamente, ya que esta edad de 2 y 3 es cuando el niño aprende con mucha facilidad.

## E. Educación Inicial indígena

Es el servicio educativo responsable de atender, estimular y orientar el desarrollo y el aprendizaje de las niñas y los niños menores de tres años. Se encuentra dentro del sistema educativo nacional y está orientada por los fines y propósitos educativos expresados en el marco filosófico nacional.

Este nivel de educación debe considerarse como institucionalizado, cronológicamente graduado y jerárquicamente estructurado que se extiende desde los primeros días de la educación hasta los últimos años de la educación superior.

Es intencionada porque selecciona, organiza y realiza de manera sistemática y con procesos definidos diversas actividades para favorecer el desarrollo y el aprendizaje de los niños .es continua porque se presta de manera ininterrumpida, durante el ciclo escolar.

### 1. Importancia de la educación inicial

Educación inicial indígena es importante porque favorece el desarrollo de la lengua materna del niño, en este caso, la oralidad de la lengua maya o español, y promueve el desarrollo integral de niñas y niños en el ambiente mismo en que viven, pues este proporciona las herramientas necesarias para mejorar su entorno físico y social para que estos niños adquieran y desarrollen un aprendizaje significativo, ya que éstos estarán basados en el contexto lingüístico con que convive cotidianamente, las cuales le permitan vivir con dignidad y calidad, desarrollar sus capacidades y seguir aprendiendo.

Las diferencias que existen en la educación que cada familia proporciona a los niños también requieren de un servicio educativo, que responda a las necesidades de ellos y de sus familias. Esto es para que todos los niños de la comunidad tengan las mismas oportunidades de aprendizaje y de desenvolvimiento social dentro de la comunidad, en la cual convive con sus semejantes.

## 2. Propósitos de la educación inicial

El programa de educación inicial indígena plantea como propósito el favorecer el desarrollo armónico del niño de acuerdo a su grupo cultural así como lograr que desarrolle habilidades psicomotrices (gruesa y fina) por medio de los juegos y cantos

actividades con las que se promueva el ámbito de lenguaje y comunicación con sus respectivas competencias y contenidos.

En la Ley General de Educación se encuentra explicado de manera clara el objetivo de la educación inicial en el artículo 36, así como en la Ley de Educación del Estado de Yucatán en el mismo artículo; ambos coinciden, que la educación inicial favorecerá el desarrollo de las capacidades físicas, cognitivas, afectivas y sociales del infante; este servicio atenderá a niños menores de edad en centros de desarrollo infantil.

Esta educación comprende la orientación a padres de familia o tutores para la educación de sus hijos o pupilos, por lo que es importante que la organización institucional sea parte de la estructura administrativa autorizada por las instancias normativas y operativas de la Secretaría de Educación Pública, por lo que se ha dispuesto que la atención a los menores de 4 años se lleve a cabo en el siguiente horario, de lunes a viernes de 7:00 AM a 12:00 PM horas. Tiempo en que se realizan actividades de tipo pedagógico para el beneficio de los niños, haciendo un total de 25 horas laborales en la semana esto se da de acuerdo al comunicado emitido el día 29 de enero del 2004 por la Subdirección de Educación Indígena y el Departamento de Educación Inicial y Preescolar Indígena del Estado de Yucatán.

### 3. Características de la escuela

El centro de educación inicial “Elvia Carrillo Puerto” C.C.T 31DIN206K pertenece a la zona de supervisión escolar 206 de Temozón, Yucatán el cual se coordina con la Jefatura de zonas 3106 de Tizimín, Yucatán; éste a su vez se coordina con la Subdirección de Educación Indígena del Estado de Yucatán.

En el centro de trabajo laboro como directora comisionada, llevando a cabo responsabilidades y gestión escolar por ser escuela unitaria, así como también actividades docentes pedagógicas, con estas funciones descritas se satisfacen las necesidades del Centro de Educación Inicial Indígena.

La escuela “Elvia Carrillo Puerto” de la comisaría X-uch cuenta con un local prestado e inició en el año 2003. El local es de mampostería, es un poco incómodo porque solamente tenemos accesible una puerta que da a la calle, tiene un corredor cerrado con rejas que se encuentra a una altura de 50 cm. con escaleras, para llevar a los niños a hacer sus necesidades tenemos que bajar las escaleras y darle la vuelta al local. Al atender la necesidad de uno o dos niños se descuida el resto del grupo en el aula. El mobiliario que se posee son 6 mesitas y 10 sillas que se gestionaron en 2004. Los niños más grandes asisten solos en el centro y los niños más chicos son acompañados por sus mamás durante la sesión del día.



Las acciones que realizo de dirección y gestión escolar ocasionan que descuide un poco el aprendizaje pedagógico de los menores y la atención a madres de familia. Un aspecto que no se debe olvidar en educación indígena es que la enseñanza debe de ser intercultural bilingüe respetando las diferencias culturales indígenas. En los lineamientos generales para la educación intercultural bilingüe para los niños (as) establece que la escuela ha de promover el uso y la enseñanza de la lengua indígena y del español en diferentes actividades del proceso educativo, por lo que ambas lenguas serán objeto de estudio como medio de comunicación.

#### 4. La organización escolar y mi práctica docente

El trabajo con las madres embarazadas y con hijos menores de 4 años. Es concientizarlas y orientarlas a través de pláticas de salud, así como también se realiza la elaboración de juguetes para los niños; mismos que les sirven para desarrollar sus habilidades y conocimientos en los ámbitos y competencias que maneja educación inicial en el aula. En ocasiones, en las actividades algunas madres me apoyan ayudando al niño a participar en los cantos, ejercitaciones, juegos para que desarrolle su motricidad, su cognición psicológica y social, así como su lenguaje.

La participación de los padres de familia es importante en el proceso educativo para que yo pueda lograr los objetivos de educación inicial. En particular, en la

lengua, debido a que ellos son los que enseñan a los niños a hablar, ha habido casos de que los padres escogen la lengua a enseñar a los niños, prohibiéndoles hablar otra.

En el centro donde laboro, hablo mucha maya con todas las personas de la comunidad, algunas al principio me contestaban en español ahora no, en maya. Antes de que yo llegara a la comunidad una de ellas que no hablaba maya para nada, ahora con cualquiera lo habla; de hecho una muchacha no ha querido llevar a su hermanito conmigo que porque la voy a “contagiar” con maya, como “contagié” a su hermana. Analizando los comentarios me he dado cuenta de que no hay valoración de la lengua maya en la comunidad mucho menos de las personas que lo hablan. “La educación Inicial que se debe ofrecer a los niños indígenas debe considerar la diversidad cultural y lingüística del pueblo.”<sup>4</sup>

Esta situación lo he notado porque los niños a pesar de que la familia habla maya ellos no y cuando me dirijo a ellos en esta lengua, no me contestan y la mamá, que es la que más está con el niño, me dice no sabe maya y como el niño no contesta, pienso que a lo mejor si es cierto.

---

<sup>4</sup>Secretaría de Educación Pública (SEP). “Lineamientos para la educación inicial indígena”, edición 2007, Pág. 23

Las visitas domiciliarias las llevo a cabo para poder observar como el niño se desenvuelve en el hogar con la familia; así como también si se está dando continuidad a las actividades de estimulación temprana que se les imparte a los niños en el centro de educación inicial. Para lograr darles una atención adecuada y pertinente en el desarrollo de las actividades y acorde a la etapa evolutiva de los niños, dividí los grupos por edades de la siguiente manera: Los niños de 2 y 3 años los atiende todos los días dos horas y media, los niños de 1 año los atiende los lunes de 10:30 AM a 12:00 PM, los niños de 9 a 12 meses los atiende los martes y miércoles de 10:30 AM a 12:00 PM, los jueves trabajo con los recién nacidos de 10:30 a.m. a 12:00 PM, los viernes realizo mis visitas domiciliarias de 10:30 AM a 12:00 PM.

En un principio se me dificultaba enseñar a mis alumnos debido a que la mitad de mi grupo habla español y la otra mitad maya. Ahora al enseñarlos hablo en maya y español, tanto en cantos como en las instrucciones que les doy para elaborar ejercicios o cualquier actividad; considerando la lengua como puente de acercamiento a ellos para que exista una buena comunicación y una buena comprensión, entre ambos. En cuanto a las reuniones con las mamás nos entendemos en maya ya que la mayoría participa con ella; algunas que no lo hablan, pero lo entienden, considerándolas lo repito en español.

La Subdirección Indígena se ha preocupado por impartir cursos y talleres para docentes del nivel inicial para mejorar la práctica docente. Mi proceso de aprendizaje

ha influido desde la vertiente positiva y negativa en mi proceso de enseñanza, ya que al trabajar la estimulación temprana con los niños tengo que ser autodidacta para mejorar la calidad de enseñanza debido a que todos los materiales están en español.

Estos materiales didácticos bibliográficos me sirven porque unos hablan español pero para los que no lo hablan tengo que traducir cantos, cuentos y nombres de animales etc., en maya para poder entenderme con los maya hablantes. En cuanto a mi oralidad no me es difícil porque hablo maya donde vivo y desde que era pequeña. El español lo hablo con personas que no hablan maya.

El art. VIII dice que ninguna persona podrá ser sujeta a cualquier tipo de discriminación a causa o en virtud de la lengua que hablan. Ahora planeo reforzar y revalorar en un marco de respeto hacia la comunidad indígena el uso de la lengua materna como medio de comunicación, primero en mi aula escolar mediante los procesos educativos propios de este nivel educativo para hacerlo extensivo hacia el núcleo familiar y en los espacios comunitarios donde conviven los niños y niñas.

En educación inicial se pretende que durante los primeros años de vida el niño aprenda a hablar, y a la vez vaya adquiriendo valores, signos, símbolos y significados propios de la cultura maya.

El curso 2005-2006 estuvo integrado por 17 madres de familia, entre ellas 2 embarazadas; todas ellas maya hablantes y 22 niños menores de cuatro años, 7 de los cuales que ya hablan lo hacen en lengua maya y los otros 7 en español y los últimos 8 son niños que apenas están con sus primeras palabras. He podido notar en los niños que no hablan maya el gusto que tienen en los cantos en esta lengua, por ejemplo cuando canto **“juntul chan k’ek’en boox”** (un cochinito negro), los niños le ponen mucha atención. De esta manera relaciono el contexto con la práctica para rescatar ambas lenguas. Por todo lo que se ha mencionado de la etapa de la vida de los niños menores de 4 años, la acción educativa se construye con base a las experiencias, saberes y prácticas de crianza de las madres de familia, de los familiares y de la comunidad en general.

En los lineamientos del nivel que trabajo dice que debo enseñar en la lengua materna del niño para que pueda desarrollar el lenguaje con más facilidad y poder lograr los ámbitos y competencias de la vida por lo tanto deberé dirigirme al niño en español o maya dependiendo de la lengua que hable.

En el proceso de enseñanza – aprendizaje en un centro de educación inicial considero importante el diagnóstico comunitario y el llenado de fichas de diagnóstico del desarrollo y del aprendizaje según la etapa del niño en el proceso educativo; por lo que lo realicé en colaboración de las madres de familia.

Estos resultados que se van obteniendo los utilicé para conocer las condiciones de la comunidad y la familia de cada uno así como también para saber que conocimientos tiene el niño y que necesidades presenta, para poder planear las actividades de estimulación temprana en el ámbito y competencia que se requiera. Se trabaja con dos tipos de necesidades; comunes y particulares, cuando son comunes se hace en grupo y las particulares por medio de visitas domiciliarias.

Cuando los niños llegan al centro trato de no darles órdenes para que sientan confianza conmigo y con sus compañeros y así poder tener iniciativa para ir por los juguetes y no esperar que yo se los dé. El canto me ha servido de motivación hacia los niños, sobre todo cuando en él se utilizan sonidos onomatopéyicos.

Cuando programo actividades de matrogimnasia, como su nombre lo dice: madre e hijo, practican juegos, rondas y canciones ejercitándose físicamente, lo hago una vez a la quincena ya que aprovecho mis reuniones generales; debido a que las madres de familia no disponen de más tiempo, porque en lo general a diario sólo llevan a los niños en el CEII (Centro de Educación Inicial Indígena).

Me ha costado trabajo hacer que las mamás jueguen con los niños ya que no todas lo hacen con sus hijos en la casa, sin embargo he logrado que lo hagan algunas. Se ha dado también casos de que la mamá quiere participar y el niño no quiere y se

pone a llorar. En el aula realizo actividades como pintar, moldear plastilina, recortar, son las que más les gusta hacer a mis alumnos en el salón de clase, por esa razón he tratado de que algunos aprendizajes giren en torno a esas actividades de manipulación de objetos, ya que a través de ellas pueden conocer el mundo que les rodea. Así mismo, he trabajado el ámbito interactuar con el mundo natural con la competencia identificar animales, en ésta recortan y pegan animales para que los vayan nombrando, por ejemplo **“Tsiimin-wacax”** (caballo-vaca), así como unos lo nombran otros se quedan callados, sólo ven los dibujos o lo apuntan con el dedo índice. En el salón durante el desarrollo de las actividades les hago preguntas a los niños sobre el tema que se está viendo, cuando éstas son abiertas nadie contesta, cuando voy señalando logro una o dos participaciones con mucha dificultad de parte de los niños.

Se les ha recomendado a las mamás hablar a los niños con palabras claras y ayudarlos cuando se les dificulten algunas palabras, porque podría ser un problema la falta de participación oral en el centro de educación inicial. De igual manera, se les pide mantengan diálogos constantes con los niños, diciéndoles palabras para que el niño se sienta orgulloso y pueda sentir también que mamá está orgullosa de él.

En relación con los materiales que utilizo trato de que sean visuales y palpables, pero sobre todo, que dependan del tema; por ejemplo: El de sabor, para conocerlo tienen que probarlo; cuando se trata de animales procuro llevarlos a observarlos,

para que ellos mismos puedan construir su conocimiento, por ejemplo un caballo, no todos tienen en la comunidad y donde hay los he llevado a verlo. En el aula utilizo materiales como maíz, frijol, cartón, palitos de madera y plastilina para que los niños realicen algunas actividades, en ocasiones ellos lo traen de sus casas y en otras ocasiones yo los consigo.

#### a) Relación niño-niño con la lengua maya español en el aula

En el aula he procurado darle a los niños un tiempo libre para poder observar la relación entre ellos por el bilingüismo que existe; he podido ver en los niños que aunque no hablan la misma lengua se entienden en los juegos, estos niños en ningún momento tratan de hablar la misma lengua, pero también realizan un esfuerzo por entender y hacer lo que el otro quiere en el juego.



## **CAPÍTULO II**

### **LA FALTA DE PARTICIPACIÓN ORAL: UN PROBLEMA A RESOLVER EN MI PRÁCTICA DOCENTE EN EL NIVEL DE EDUCACIÓN INICIAL INDÍGENA**

La participación oral de los niños que asisten al CEII en el nivel de Educación Indígena (independientemente de que la lengua materna sea maya o español) es un problema pedagógico en busca de solución en el desarrollo de mi práctica docente. Los niños, maestra, padres de familia y la comunidad en general convivimos en el aula y fuera de ella; dándonos la oportunidad de empezar a valorar la utilidad de la comunicación oral entre las personas.

#### **A. Principales problemáticas que influyen en mi práctica docente en el CEII**

Durante el análisis de las observaciones realizadas dentro de mi práctica docente y al analizar mi diario de observaciones de los niños, de las visitas domiciliarias, del registro de actividades de las sesiones, así como la valoración de las observaciones realizadas después de cada sesión pedagógica me han arrojado como resultado los

siguientes problemas: La falta de participación oral en el aula por parte de los niños que asisten al CEII en el nivel de educación indígena (independientemente de que la lengua materna sea maya o español); la falta de seguimiento de las actividades en el hogar del niño; Asistencia irregular de los niños al CEII y la asistencia irregular de las mamás al CEII.

El diagnóstico comunitario identifica la situación en que encontramos a la comunidad a la que se atenderá, se construye a partir de la información, con la que cuentan las autoridades civiles y tradicionales, así como los grupos u organizaciones existentes, quienes ya cuentan con la problemática detectada y con las alternativas identificadas.

El diagnóstico institucional define algunas acciones de coordinación, cuida de no duplicar o repetir actividades innecesarias o insuficientes, también prioriza la situación de la coordinación institucional, las áreas de competencia de cada una delimita la problemática que aún no se ha atendido.

Para diagnosticar a los niños durante una clase, se les mostrará dibujos para que los nombren, se les presentará los siguientes dibujos: el gato, el pollito, el pato, el caballo, la vaca, la tortuga, el conejo, el perro, cada uno con su respectivo nombre escrito en maya y en español. (ANEXO 2). En el transcurso de las actividades les

planteo las preguntas e invito en forma general a los niños a participar diciendo el nombre del animal que conozcan, utilizando las dos lenguas, maya y español, según sea la lengua materna que utilicen para expresarse de manera oral. Por ejemplo:

¿Cómo se llaman los animales que ves? **¿Bix u k'aaba' le ba'alche'o'ob ka wilik te'la'?** ¿Cómo hace el perro? Hau, hau **¿bix u beetik le pek'o'?** hau, hau. Se le va invitando al niño a hacer el sonido de cada animal.

El diagnóstico pedagógico me ayudará para poder saber porque mis niños no hablan en el aula en lengua maya o en español con sus compañeros en las actividades o en los juegos. Los otros problemas planteados anteriormente que son ajenos al ámbito pedagógico no son de fácil solución y no está en mí, darle solución ya que son problemas muy personales de las familias.

## B. Informe del diagnóstico

Durante el proceso del diagnóstico utilicé los siguientes instrumentos: entrevista a padres de familia, evaluación diagnóstica, registro de observaciones, diario del profesor, registro de visitas, los cuales me ayudaron a detectar la problemática: “la falta de participación oral en el aula de los niños de 3 a 4 años que asisten al nivel de educación inicial indígena”.

## 1. Diagnóstico comunitario

Con la elaboración de este diagnóstico me pude dar cuenta que toda la comunidad habla muy bien la maya, además del español. En la primaria los niños hablan en español, en las reuniones de las escuelas los padres de familia hacen lo mismo, entre ellos se comunican en maya y al dirigirse a los maestros en español. También se observó que algunos padres, algunos hermanos y otros familiares solamente con los niños tratan de hablar en español para que al empezar a decir sus primeras palabras lo aprendan y hablen español desde chicos.

## 2. Entrevista

En la entrevista se pudo notar que depende mucho de los padres la adquisición de la lengua en los niños, ya que los hermanos, los tíos u otros parientes les hablan en español y como se había mencionado anteriormente, los niños aprenden de lo que escuchan con más frecuencia y si es la maya, esa lengua aprenderán y si escucharan más el español también lo pueden aprender. Con la lámina (VID ANEXO 2) se pudo notar que a los niños todavía les falta mucho para sentir seguridad y confianza para participar con la lengua oral materna, sin importarles la lengua que hablen los otros niños, ya sea maya o español.

En todos los casos no se debe olvidar que al estar en una comunidad indígena, mi deber como docente es impartir la educación en la comunidad en dos lenguas en mi caso maya y español, es decir, bicultural. Esto quiere decir, que por medio de la educación se va inculcando a los niños la valoración y conservación de las culturas por medio de la utilización e interacción oral de la lengua materna, siendo la lengua indígena el elemento más importante de la cultura la que poco a poco se está perdiendo.

### 3. La evaluación diagnóstica de los aprendizajes

Se hizo una actividad con los niños notándose en la mayoría la dificultad que tienen en la pronunciación, claridad y coherencia en cuanto a la expresión oral ya que los pocos que participaron lo intentaban cuando les preguntaba de cerca, en ocasiones confundían los nombres de los animales. Esta actividad consistió en cuestionar al niño sobre el nombre de los dibujos que se le señalaban, al responder tenía que decir cuál era el nombre del dibujo ya sea que lo dijera en maya o en español.

Así mismo, se hizo entrevistas en el diagnóstico pedagógico, éstas fueron realizadas a los padres de familia que asisten a el CEII con sus niños de 2 a 3 años de edad y las preguntas fueron: ¿En qué lengua platica mamá con su hijo (a)? ¿En qué lengua la habla el papá a su hijo (a)? ¿En qué lengua platican los integrantes de

la familia con su hijo (a)? ¿Cuándo sale de su casa, a la comunidad en qué lengua platica con usted? ¿Qué lengua escucha a su alrededor el niño? ¿Cuándo asiste a reuniones diversas en qué lengua se comunica usted con las personas mayores?

#### 4. Ficha de identificación

La ficha de identificación es un documento base de los conocimientos que el niño ha adquirido en su casa, durante el llenado de la ficha se cuestionó a los papás y madres de familia sobre el proceso de crecimiento y de comunicación que ha estado teniendo el niño antes de ingresar al servicio de educación inicial, este mismo documento me permitió valorar y establecer un parámetro del proceso de aprendizaje y desarrollo que está teniendo el niño lo cual posteriormente permitirá que se observe el nivel de concreción logrado durante la etapa educativa de educación inicial.

Durante el proceso detecté que las mamás y los papás dominan la maya, mas no todos se la enseñan a los niños, de tal manera que no todos los niños de educación inicial hablan en maya. Presentándose un problema en la interacción de ellos en el aula, cuando un niño le habla en maya a otro, el otro no contesta y aquel se siente apenado porque no le responden, aparte de que los niños llegan tímidos e inseguros en el centro esta situación los incomoda más.

El trabajo en el aula con los niños es sin la presencia de las mamás. Se les mostró la lámina a los niños y se les preguntó: “¿**Ba’ax ba’alche’iloob ka wilik te’lo’?**” (¿Qué animales ven ahí?) Un niño de tres años que habla sin pena dijo el nombre de un animal en maya: “**ke’ken**” (cochino) a lo que le respondí en maya: **Jach uts’ ucha wal’ik Julián** (muy bien, ¡lo dijiste bien Julián!); después le dije a todos los niños en maya así se le dice, al cochino.

También les fui señalando los animales con el dedo para que los fueran nombrando, Julián se confundió y decía otro nombre. Al terminar invite a los niños a cantar y les empecé a hablar del cochino en maya, y les dije; ¿saben cantar el cochino en maya? La canción se llama “**Chan ke’ken boox**”. A todos los niños les gustó y lo pedían una y otra vez (VID ANEXO 3).

En el aula observé que a través de cantos y juegos se logra la atención y participación motriz del niño pero sin que hable. Y fuera del aula los niños dialogan con los padres y vecinos. En ocasiones una niña que no asiste continuamente, cuando la lleva su mamá se quedan juntos en el aula. La presencia de las mamás inhiben a los niños ya que con sus actitudes (risas de burla, presión hacia la participación de los niños durante las actividades, la no colaboración de las mamás al realizar actividades en compañía de sus hijos) hacen que algunos niños se pongan tímidos, calladitos y sin moverse.

Es muy difícil lograr que los niños participen oralmente, lo he hecho en ocasiones con algunos pero por medio de preguntas individuales, involucrando su casa y sus familiares, utilizando primero la lengua materna luego la segunda lengua. Para evaluar los logros de los niños de 2 y 3 años se les dio un dibujo de una casa con un espacio para que peguen allí recortes de animales que tengan en su hogar, cuyas instrucciones fueron: **taak'te ju'na' le baalche'o'ob yan ta najil** (Pega en la hoja los animales que tengas en tu casa). Unos pegaron muchos y otros pocos; luego uno por uno como iban terminando les preguntaba el nombre de los animales, me contestan despacito y con la cabeza inclinada, cuidando que no los vean sus compañeros, al terminar de responder los felicito en voz alta para que escuchen los demás. No todos contestaron muy bien pero si hablaron, que es lo importante, que no sientan miedo y tengan seguridad de lo que dicen y piensan, unos en maya y otros en español. Es importante la evaluación porque por medio de ella podemos saber si logramos lo que queremos, ya que “la evaluación implica en juzgar si los cambios efectuados son deseables”<sup>5</sup>

Fuera del aula los niños dialogan con los padres, familiares cercanos y vecinos. Los niños aprenden a hablar la lengua que escuchan a cada momento, durante mis visitas domiciliarias me he dado cuenta de que tiene mucho que ver el entorno del niño en la adquisición de la lengua materna. La planeación de las actividades

---

<sup>5</sup>José Fernández González y otros “De qué manera se hace un seguimiento de la unidad didáctica: la evaluación” en: Como hacer unidades didácticas innovadoras Primera edición, Octubre 1999, España Pág. 27.



escolares de mi práctica docente, es influida por el medio donde el niño se desarrolla. De acuerdo con Bruner:

**El niño necesita dos fuerzas para aprender a usar el lenguaje. Una de ellas es equivalente al dispositivo de adquisición del lenguaje innato y es una fuerza interna; interna de empuje que no lleva por sí sola aprender el lenguaje, la otra fuerza “estira” se trata de la presencia de un ambiente de apoyo que facilite el aprendizaje del lenguaje. Este apoyo toma la forma de otra persona o de otras personas en interacción con el niño en contextos reconocibles y regulares en los cuales se usa el lenguaje.<sup>6</sup>**

La permanencia de los niños sin la presencia de sus mamás tiene ventajas y desventajas; la participación en juegos, no estando la mamá, ellos deciden si pasan o no, pero hay algunos niños que requieren de la presencia de mamá para participar en las actividades. En mis observaciones he podido notar que los niños aunque no hablen la misma lengua intentan relacionarse.

## 5. Función principal del español

La función principal de una segunda lengua reside en el hecho de ser el principal vínculo de comunicación con personas de otros lugares fuera de la comunidad o para vender sus productos y en la compra de productos necesarios para el hogar.

---

<sup>6</sup>Alison Garton “Interacción social y desarrollo”, en: Algunos aspectos del desarrollo y aprendizaje del niño. Guía y Antología Básica, LEPEPMI 90', México DF , Pág. 82

Con los niños menores de 4 años las madres de familia tratan de enseñarles como lengua materna el español; en educación inicial tengo un 50 % de alumnos que hablan maya y 50% el español, estos niños al crecer ya hablan maya y los otros el español. Por esa razón se puede decir que el niño se encuentra en un ambiente bilingüe, de tal manera que va ir adquiriendo ambas lenguas de acuerdo a la funcionalidad significativa que le otorgue a cada una.

En ocasiones, cuando los niños son forzados a aprender a hablar ambas lenguas al mismo tiempo, se produce la mezcla de las dos lenguas al momento de expresarse oralmente para decir las necesidades, deseos y sentimientos de los niños. También al llenar las fichas de los niños solicité datos a madres de familias para saber quién cuida a los niños y en qué lengua les hablan. Pude darme cuenta que los padres de familia la mayor parte del tiempo están fuera del hogar trabajando, en la comunidad o fuera de ella. La mamá es la encargada de los quehaceres de la casa y de cuidar a los hijos. Ésta es ayudada por los hijos más grandecitos para atender a los más pequeños y tener tiempo suficiente para el trabajo de la casa.

### C. Enunciación del problema

Ante los resultados que se manifestaron después de haber realizado el diagnóstico del problema, se detectó el siguiente: “La dificultad de la expresión oral en el nivel de

educación inicial con los niños de 2 y 3 años en el centro educativo “Elvia Carrillo Puerto” de la comunidad de X-uch”.Esta problemática se reflejó con los niños que asisten a este centro educativo de la comunidad en la cual desempeño mi labor docente, a este grupo asisten niños y madres de familia, por ello fue muy notorio este problema durante las sesiones de clase que se realizaron para que se dé el desarrollo y aprendizaje de los conocimientos que fueron adquiriendo los niños, así mismo fue un factor contraproducente en la manifestación de avances del conocimiento dentro del aula de clase.

## 1. Enfoque

La estimulación al proceso inicial de la adquisición del lenguaje oral materno en los niños de 2 y 3 años es el objeto primordial de la educación inicial indígena. Siendo ésta a través de la atención directa hacia los niños que asisten al CEII y que presentan la problemática.

Todas las actividades de enseñanza con contenido pedagógico se realizaron por medio del enfoque intercultural bilingüe en el cual interesa la oralidad de la lengua materna de los niños. Durante el proceso de adquisición de la lengua, el pequeño aprende una forma particular de hablar, pensar y significar el mundo que le rodea, a

través de las categorías de la propia lengua, por lo que es necesario que lo que aprendió a hablar de muy pequeño sea reforzado para hablar bien y no se le olvide.

Las lenguas viven y se reproducen en forma oral, aunque algunas han transitado en forma escrita. Cada lengua tiene su propia lógica, su propio sistema organizativo, sus propias reglas y cuando se aprende, se aprende una lógica específica, una organización particular, unas reglas diversas que permiten la apropiación de la cultura de la comunidad y por lo tanto la pertenencia social de los individuos reforzando la confianza en sí mismos, permitiéndoles un desarrollo y afianzamiento de su personalidad.

La comunicación se encuentra vinculada a los otros ámbitos y competencias pedagógicas que se interrelacionan entre sí, ya que ésta es primordial para el desarrollo de los otros, también disminuye el egocentrismo de los niños cuando éstos interactúan entre sí por medio de la participación en las actividades en donde se expresaron de manera oral al comunicarse para manifestar vivencias, necesidades y deseos.

En un primer momento todas las actividades estuvieron relacionadas con juegos que representaban acciones cotidianas de la vida de los niños, papás, comunidad, etc. Lo

anterior se realizó a través del método global: en el cual la enseñanza se dio a partir de lo más simple a lo más complejo.

## 2. Objetivo general

Lograr crear espacios donde el niño pueda encontrar cantidad y variedad de contextos y situaciones que implican usos distintos del lenguaje expresivo oral en la vida diaria, en el intercambio comunicativo, al nombrar las cosas de su entorno al expresar sus opiniones, ideas y vivencias de acuerdo a la edad del niño.

## CAPÍTULO III

### LA DIFICULTAD DE LA EXPRESIÓN ORAL EN EL NIVEL INICIAL CON LOS NIÑOS DE 2 Y 3 AÑOS EN EL CENTRO EDUCATIVO “ELVIA CARRILLO PUERTO”

La población adulta ha vivido situaciones de discriminación especialmente por la lengua indígena maya. Así como las necesidades que han pasado fuera de la comunidad al no poder entenderse con otras personas para resolver problemas de comunicación durante las actividades que realizan cotidianamente: como pueden ser durante el intercambio productivo, venta de la fuerza bruta de trabajo, compra-venta de productos tanto propios como ajenos, también la presencia de intermediarios durante el mismo ha impedido el progreso económico. Estas razones hacen que la mayoría de las personas adultas opten por enseñar a sus hijos la lengua predominante, el español desde el nivel inicial.

Esta situación se está manifestando como un problema en el aula ya que los niños no participan con la expresión oral materna en forma activa en el momento de la clase y durante el desarrollo de las actividades. Por lo tanto he determinado que la problemática a estudiar será la siguiente: **“Cómo propiciar la participación activa**

**y dinámica de los niños en el intercambio de la expresión oral de la lengua materna (independientemente que esta sea maya o español) dentro del aula en los diversos espacios educativos con los niños de 2 y 3 años que acuden en el centro de educación inicial indígena “Elvia Carrillo Puerto” de la comunidad X-uch.**

#### A. Delimitación del problema

La expresión oral es muy importante en el desarrollo del niño porque le permite nombrar todo lo que se encuentra a su alrededor. Se da cuenta de que por medio del lenguaje se puede relacionar con otras personas para ir formando su identidad personal y como integrante de un grupo social con un nombre diferente de los otros. Por lo tanto se puede determinar que para los niños de 2 y 3 años que asisten al Centro de Educación Inicial Indígena es importante que aprendan a expresarse de manera oral en su lengua materna para decir, lo que sienten, piensan, sus deseos y emociones ya que les servirá para poder desenvolverse con eficiencia en un medio social comunitario.

En la comunidad de X-uch, las personas adultas en su gran mayoría hablan en lengua maya pero cuando se trata de hablarles a los niños menores de 2 y 3 años en particular ésta se ve fraccionada ya que prefieren hablarles en español, aunque para

el niño casi no tenga ningún significado lo que se le esté diciendo, ya que aunque él no hable en maya está más inmerso en esa lengua y a los sonidos que se emiten durante la vocalización de la misma por parte de los adultos por lo que al llegar el niño al Centro de Educación Inicial Indígena permanece callado, pues ya está en un contexto bilingüe, distinto al de la comunidad y del hogar, independientemente de la lengua materna que posee.

El grupo de educación inicial es heterogéneo en cuanto a las edades, etapas de desarrollo y de aprendizaje lingüístico, así como en el desarrollo comunicativo en sus diferentes expresiones (oral, corporal, escrita, estética) con predominancia de la comunicación expresiva oral de deseos, sentimientos y necesidades de dichos niños.

## B. Delimitación conceptual

El habla, es una comunicación vehiculada a través de símbolos vocales convencionales que constituyen el componente verbal del lenguaje, es la forma en que cada persona pronuncia su idioma, es expresión y vehículo de socialización de los individuos que constituyen una determinada cultura. Así mismo es parte de nosotros desde que nacemos pero también con el tiempo nuestro lenguaje adquiere sentido y se enriquece, es decir también lo aprendemos. El lenguaje oral es un instrumento básico de comunicación de los seres humanos. “En la interacción social



el niño aprende el uso de los instrumentos que le posibilitaran la consecución de los fines o metas exigidas”<sup>7</sup>

Los niños de 2 y 4 años se encuentran en la edad pre operativa, es en esta etapa donde el lenguaje les permite descubrir cosas acerca de su medio, en parte, gracias a las preguntas que formulan por curiosidad y a través de los comentarios que hacen.

La adquisición del lenguaje es uno de los pasos más duros y a la vez más importantes que el niño debe dar en esta etapa preoperatoria. El lenguaje permite al niño compartir sus ideas con otros individuos y de este modo comenzar el proceso de socialización permitiendo a su vez reducir en el niño el egocentrismo. Ayuda también al pensamiento y a la memoria, ya que estas funciones requieren interiorizar acontecimientos y objetos. Si el niño goza de experiencias estimulantes en la etapa sensoriomotor estará más preparado para afrontar las experiencias de la etapa preoperatoria. Esta etapa está avocada más a mi problemática porque es la que se centra fundamentalmente en la adquisición y el uso del lenguaje.

---

<sup>7</sup>Garton Alison y Pratt Chris "Interacción social y desarrollo del lenguaje" en: Estrategias Para el Desarrollo Pluriculturalde la Lengua Oral y Escrita I. Guía y Antología Básica LEPEPMI 90', Segunda Edición, México DF 2000,

Con esta afirmación fundamento y justifico la misión y la visión de la propuesta pedagógica que he planteado para el trabajo pedagógico con los niños de 2 y 3 años que asisten al centro de educación inicial indígena para llevar a cabo la estimulación temprana que se debe proporcionar al menor para facilitarle que se vaya involucrando en el mundo de la expresión oral del lenguaje materno, para despertar el sentimiento de descubrimiento del mundo social que existe en su comunidad y formar parte de ella.

En educación inicial indígena el uso correcto del lenguaje oral materno en los niños de 2 y 3 años de edad es uno de los objetivos primordiales del nivel. Le es provechoso al niño encontrarse en un espacio donde pueda encontrar cantidad y variedad de situaciones que impliquen el uso del lenguaje oral materno de los términos y expresiones.

### C. Justificación

El niño desde que nace se empieza a comunicar con la mamá por la estrecha relación que tienen. La mamá tiene que entender al niño para poder satisfacer sus necesidades. El niño utiliza el llanto para comunicarlas, si tiene hambre, si está mojado o le duele algo de esta manera lo expresa.

El infante poco a poco irá desarrollando el proceso del lenguaje oral a través de la interacción con otros adultos niños y su medio natural, el niño aprenderá de lo que escuche y tratará de repetir las palabras que le llamen la atención. El niño se irá dando cuenta de la importancia de la expresión oral para seleccionar los problemas que se le vaya presentando; como al pedir agua, si antes lo pedía apuntando con el dedo ahora le será más fácil porque ya logra decir agua y el adulto no tendrá que adivinar qué quiere el niño. De igual manera el niño no estará repitiendo palabras nada más porque le gusten si no que lo hará por necesidad de expresar ideas, sentimientos y opiniones.

La educación inicial es importante para el niño porque a través de ella se le dará la base para continuar aprendiendo en otros niveles, en este caso la adquisición del lenguaje se encuentra en la etapa preoperatoria, que como ya se dijo, es el paso más duro, pero el más importante que dará el niño porque será la base para seguir aprendiendo, por esto es necesaria la enseñanza de una correcta oralidad del lenguaje materno para que el niño aprenda bien y enriquezca su vocabulario y sea capaz de expresarlo oralmente con confianza y seguridad.

Durante el uso y práctica de la expresión oral del español o la lengua maya se le da importancia en el CEII “Elvia Carrillo Puerto” para enriquecer la expresión oral por medio de la conversación, así mismo el niño de 2 y 3 años aprende a

comunicarse con sus semejantes expresando sus sentimientos, sus pensamientos internos e ideas ante la presencia de los padres o cualquier otra persona en el CEII.

He escogido trabajar la lengua materna de los niños independientemente de cual sea ésta (maya o español) en mi propuesta. Como he mencionado anteriormente la comunidad adulta en su mayoría saben y se comunican entre ellos en maya a excepciones de situaciones y lugares donde no hablan la maya pero con los niños se comunican en español, a eso se debe de que los niños aprendan a hablar en español desde pequeños.

Manifestándose de esta manera la importancia del estudio de la problemática, ya que profesionalmente el conocer los aspectos que limitan y las características que favorecen la participación expresiva oral de la lengua materna del niño (sea maya o español).

Para que se comunique con sus compañeros de clase, con sus mamás y con la gente de la comunidad por medio de la emisión de sonidos vocales que tienen significado para el niño, dentro del aula de clase me ayudará a mejorar el trabajo pedagógico que desempeño en mi centro de trabajo con los niños menores de 2 a 3 años y a la vez me impulsará a seguir preparándome profesionalmente.

#### D. Objetivo general de estudio en la propuesta pedagógica

Favorecer la adquisición del lenguaje comunicativo por medio del desarrollo de la expresión oral a través de la participación activa de los niños de dos y tres durante la realización de los juegos dentro del aula de clase.

##### 1. Propósitos específicos:

- a) Fomentar que el niño adquiera la habilidad comunicativa del lenguaje para expresar de manera oral los nombres de las cosas que lo rodean.
- b) Propiciar que el niño adquiera la habilidad comunicativa del lenguaje para expresar de manera oral las ideas que tiene de las cosas.
- c) Promover que el niño adquiera la habilidad comunicativa del lenguaje para expresar oralmente sus vivencias.

## **CAPÍTULO IV**

### **LAS ACTIVIDADES LÚDICAS EN EL AULA FAVORECEN EL LENGUAJE DE LOS NIÑOS DE 2 A 3 AÑOS**

Para la realización de este capítulo es importante conocer la opinión de cada uno de los autores para tener mayor certeza y conocimiento de los aspectos que están involucrados en la alternativa que se presentará para darle solución a la problemática que se está estudiando, a la vez permitirá que se elijan actividades pertinentes para aplicar con los niños de 2 a 3 años y así valorar el desenvolvimiento de cada uno para que obtenga resultados satisfactorios en cuanto al desarrollo de la expresión oral en la lengua materna de los niños. Para ello conoceremos las características por las que atraviesan los niños durante la adquisición de su aprendizaje expresivo oral, como nos dicen a continuación los siguientes autores.

#### **A.Fundamentación teórica**

Piaget nos dice que el niño atraviesa por un estadio llamado preo preparatoria que empieza a los dos años; a los siete, el niño se guía por su intuición y no más por

su lógica, a pesar de que no utiliza mucho su lógica usa el nivel superior del pensamiento al que caracteriza como estadio sensomotor del desarrollo, a esta nueva forma de pensar del niño, lo llamó pensamiento simbólico conceptual el cual lo dividió en dos; el no verbal y el verbal.

El no verbal es cuando el niño representa algo con otra cosa y el verbal es cuando el niño utiliza el lenguaje o signos verbales que representan objetos, acontecimientos y situaciones. El lenguaje les permite descubrir cosas acerca de su medio, gracias a las preguntas que hacen y en parte a los comentarios que expresan; permitiéndoles de esta manera perfilar sus capacidades intelectuales.

En el juego, el lenguaje cumple un papel fundamental en la interacción adulto-niño; esta interacción ocurre bien sobre la base de sonidos emitidos por los adultos, con ruidos expresivos, cambios de ritmos e intensidad o imitación de voces, objetos y animales o sobre la base de vocalizaciones rítmicas y ruidos producidos por la lengua y los labios de los niños.

Es fundamental la estimulación del lenguaje desde el nacimiento de los niños, puesto que ésta es la manera de aproximarlos a la naturaleza social y comunicativa del ser humano. Por lo tanto, el juego potencia la iniciativa y la invención, el niño se siente libre no tiene miedo a equivocarse. El juego es el medio por el cual el pequeño

aprende descubre el mundo, desarrolla y conoce su cuerpo y sus sentidos, por otro lado es la actividad más habitual que practican los niños de forma natural y espontánea, donde generan fantasías, expresan sus deseos, intereses y problemas.

**El juego simbólico... consiste en la realización de acciones a través del juego, representando una realidad en la que el niño crea sus símbolos privados para acercarse paulatinamente al manejo de signos y símbolos impuestos por el medio en que se desenvuelve. Representa una actividad en la que niño dispone de un medio propio de expresión para sus emociones, afectos y temores adaptándolo a sus deseos.<sup>8</sup>**

La interacción con padres y otros adultos tiene que ver mucho en el aprendizaje que se da en el hogar de manera natural. El niño está rodeado por un mundo que conforme va creciendo va ampliando su conocimiento y su lenguaje sobre lo que en él encuentra. Los niños al interactuar con la naturaleza van conociendo algunas causas y consecuencias aplicando los valores y las actitudes para ir aprovechando todos los recursos naturales así como también al nombrar personas, objetos utilizando la moralidad.

Todo lo que se ha mencionado tiene mucho que ver la familia y la escuela que son los que pondrán la base de los conocimientos para los siguientes niveles

---

<sup>8</sup>SEP. "La Educación Inicial Intercultural Bilingüe, Orientaciones y sugerencias para la práctica docente". Primera Edición, 1999, México DF, Pág. 108



educativos. “Así pues, Bruner, al igual que Vygotsky considero que deben darse marcos de interacción social adecuados para que tenga lugar el aprendizaje. Bruner (1977) llamo a esto andamiaje”.<sup>9</sup>

El niño adquiere muy rápidamente la capacidad para hablar su lengua materna. Todos los niños, de entender y emplear varias palabras.

La adquisición del lenguaje tiene que ver con la necesidad del niño de comunicarse y de utilizar las palabras que emplean los adultos que se dirigen a él.

El hablar es favorecido con la sensación del placer que le van a producir las muestras de satisfacción de sus familiares al oírle pronunciar los primeros balbuceos, es decir la adquisición del lenguaje es eminentemente social, simplemente no se aprende a hablar si no se está en contacto con otros que nos enseñen a hacerlo, esto se estimula en el niño a partir de las formas de hablar que le ofrece su entorno, la afectividad y el juego.

#### 1. Enfoque procedimental del lenguaje expresivo oral.

---

<sup>9</sup>Garton Alison y Pratt Chris. “Interacción social y desarrollo del lenguaje”, en: Estrategias para el desarrollo pluricultural de la lengua oral y escrita I. Guía y antología básica, LEPEPMI 90', Segunda Edición, México DF, Pág. 175

El enfoque del trabajo sobre el lenguaje oral materno en el nivel inicial indígena ha de ser eminentemente procedimental al utilizar la expresión oral en todas las actividades en el aula, para que el aprendizaje con la lengua oral materna ayude a los niños a conceptualizar a nombrar y a formar pequeñas oraciones a través de diversos juegos para propiciar la función creativa del lenguaje verbal con los principales procedimientos genéricos del mismo, los cuales se refieren a los siguientes rasgos de la lengua: la comprensión, la producción, la utilización del código, sus normas, formas y señales, la evocación y la reproducción.

Los infantes gozan del lenguaje por medio de la manifestación lúdica relacionada con el ejercicio y el placer de las propias capacidades, el juego es primordial en el desarrollo de las capacidades. El lenguaje oral en su inicio es de carácter lúdico y se manifiesta a través de balbuceos, juegos de palabras, cantos, cuentos que pueden llevar a cabo el desarrollo del niño. Todos ellos permiten al infante gozar de las distintas maneras de expresión oral.

La estimulación al proceso inicial de la adquisición del lenguaje oral materno en los niños de 2 y 3 años es el objeto primordial de la educación inicial indígena y para lograrlo se debe crear espacios donde el niño pueda encontrar cantidad y variedad de contextos y situaciones que implican usos distintos del lenguaje en la vida diaria, en el intercambio comunicativo, al nombrar las cosas de su entorno, al expresar sus opiniones, ideas y vivencias.

Como docente debe haber una relación de confianza y comprensión para que los niños se sientan seguros y tengan confianza para expresarse oralmente y ser para ellos un modelo rico y correcto, ya que aprenden de lo que escuchan, por lo que será necesaria la estimulación del lenguaje en forma variada y oportuna, tanto en la escuela como en el contexto familiar y comunitario.

En el nivel inicial el docente no sólo enseñará en la lengua materna también lo hará en la segunda lengua y se fomentará que el niño hable, creando situaciones motivadoras, buscando el apoyo de las madres de familia, sugiriéndoles la continuidad en el hogar de las actividades de la escuela para que los niños sientan confianza y seguridad para participar activamente en la expresión oral en el aula.

Por ello, se debe reflexionar sobre la situación educativa que se produce en el aula sobre el lenguaje expresivo oral, para planear, valorar y replantear actividades que sean significativas y del interés de los niños en el ámbito pedagógico de aprendizaje. Así como crear situaciones de conversación en los juegos y que éstos sean de interés para el grupo, sin caer en la rutina, que sean ágiles y no ficticios aprovechando comentarios y oportunidades de los niños, para motivar la participación expresiva oral dentro del aula de clase. Procurar el respeto en el grupo cuando habla una persona para que todos los niños tengan la oportunidad de expresarse oralmente, independientemente de cómo lo realice cada niño.

Para que se logren los objetivos general y específico se tendrá que tener en cuenta los aspectos que regirán a esta propuesta pedagógica para planear actividades y elaborar materiales didácticos acordes a la necesidad educativa que se requerirá satisfacer para que el niño tenga un desarrollo y aprendizaje significativo integral y armónico, así mismo éstos tendrán la misión de enfrentar al niño a situaciones reales que vivirá en su vida cotidiana.

Al realizar la planeación de las actividades se tendrá como metodología educativa el método globalizador, en el cual el aprendizaje será de lo general a lo particular:

Ejemplo:

Actividad 1: se le da una serie de imágenes y/u objetos que manipulará el niño para que cuando se le nombre lo vaya identificando por el dibujo o el objeto que se le muestre o que se tenga en la mano.

Actividad 2: posteriormente le señalamos la imagen u el objeto y se le pregunta lo siguiente: ¿Qué?, ¿Cómo se llama esto?

Actividad 3: como siguiente paso el niño realizará una descripción generalizada ¿cómo es? de la imagen u objeto que se diga.

Actividad 4: se le preguntará ¿cuál es la utilización que se le da a cada cosa u objeto?

Para la realización de la aplicación de las actividades que se planearán para satisfacer la necesidad educativa del aprendizaje de comunicación por medio de la expresión oral de los 10 niños de 2 a 3 años que acuden al centro de educación inicial indígena “Elvia Carrillo Puerto” de la comunidad de X-uch, Temozón, se trabajará por medio de la estrategia del juego con la manipulación de objetos o cosas de manera sistemática para diagnosticar el conocimiento previo del niño, para la confrontación de los conocimientos previos con los conocimientos a adquirir se empleó la estrategia del paseo haciendo visitas a las casas de los niños para que observen la realidad de las cosas, para que cuando regresen al salón se dé el contraste de lo observado con lo que los niños nombraron y señalaron con anterioridad.

Para la fase de la evaluación se empleará el juego de la lotería para observar la evolución y transformación de los conocimientos educativos pedagógicos que se den con las actividades planeadas dentro y fuera del aula de clase, con dicha actividad evaluativa se valorará el mejoramiento del aprendizaje significativo de los niños que presentaron la problemática de la expresión oral al manifestar sus sentimientos, deseos, opiniones y necesidades particulares de cada menor de 2 a 3 años de edad.

Para realizar la ampliación del lenguaje de los menores de 2 a 3 años se utilizó la estrategia del cuento, con esta misma actividad los niños empleaban sus vivencias cotidianas, ellos pasaban a formar parte del cuento al ser los actores del mismo,

durante la aplicación de la estrategia se emplearon ilustraciones de actividades de la vida diaria de las personas e ilustraciones de objetos u utensilios que se utilizan para realizar las actividades.

## 2. Función del docente

Como docente desempeño un papel importante, el cual es dirigir el proceso, orientar y facilitar el desarrollo educativo, siendo mi meta promover el aprendizaje activo del niño; para conseguirla debo proporcionar material adecuado y crear situaciones de aprendizaje tomando en cuenta mis objetivos que he planteado realizar para que el niño logre desarrollar la competencia y llevarlo a la práctica en la vida cotidiana. Por ello es importante el material didáctico ya que es un recurso completo que me servirá como medio auxiliar para impulsar y estimular el desarrollo físico y psicológico del niño, puesto que le permitirá partir de su propia experiencia.

De igual forma, estímulo a los niños a participar expresando sus ideas y pensamientos en forma oral y ayudarlos cuando sea necesario, cuando no puedan resolver por sí solos algún problema. Bosch Lydia presenta una propuesta de la escuela abierta en el que dice que

**El acceso al material es libre y es el mismo niño que lo selecciona realizando con ellos las actividades que su propia capacidad y nivel evolutivo le permite. Así un niño de tres años puede utilizar el mismo material que un niño de cuatro y medio pero obviamente de acuerdo a sus posibilidades<sup>10</sup>**

En las actividades con los niños y con los padres fue importante la comunicación afectiva lo cual estimuló el deseo de expresión y comunicación además de la afectividad, se apoyó a los niños y padres para darles también seguridad y entender sus necesidades.

Algunos juegos fueron acompañados con cantos como el trenecito, la granja etc.; en el que se le dio oportunidad a los niños de expresarse oralmente, el canto me ayudó a estimular al niño a nombrar las cosas que se encontraban a su alrededor durante el juego (VID ANEXO 3).

En el juego el niño también tuvo oportunidad para conversar, interactuar con otros de su misma edad. Como lo mencioné anteriormente, así es más rico el aprendizaje porque interactúa con los de su misma edad y a la vez le ayudó a nombrar a las personas que se encuentran en su familia así como el suyo propio.

---

<sup>10</sup>Et.al Bosch Lydia "Tendencias actuales en la educación preescolar" en El campo de lo social y la educación indígena I. Guía y Antología Básica, LEPEPMI 94', Segunda Edición, , México 2000, Pág. 153

Se usaron láminas con dibujos para que los niños se vayan familiarizando con los nombres de animales y cosas, se escuchó la expresión de los niños con atención y paciencia. Con ello se vino a estimular el deseo de expresión y comunicación. Además de la afectividad se apoyó a los niños y padres dándoles también seguridad y atención a sus necesidades.

Durante la realización de esta propuesta también fui investigando y analizando mi práctica docente para resolver cualquier problema que se fuera presentando, el estar buscando sus causas me ayudó a superarme profesionalmente.

### 3. Función de los padres:

Los padres tienen un papel importante en la familia ya que los niños es allí donde adquieren sus primeros aprendizajes. En este caso los padres sirvieron de modelos a los niños en la adquisición de lenguaje y de otros aprendizajes. Clark-Stewart 1973 dice que se ha constatado que los cuidados de una madre o padre que se muestran cariñosos, estimulantes y receptivos están asociados a niveles relativamente altos de competencia social lingüística y cognitiva en los niños. "El conocimiento cultural se



manifiesta en el salón de clase por medio de los comportamientos y actitudes frente al quehacer escolar que tiene su origen en la experiencia extraescolar de los niños.<sup>11</sup>

Cuando este no cumple su papel en lo social y psicológico se convierte un obstáculo que perjudica el aprendizaje.

En la familia a los niños se les enseña valores cuando desde pequeños se les prohíbe algunas acciones y actitudes que resultan ser peligrosos para él, reciben regañones cuando pasan los límites que se dan; es en estas vivencias donde el niño va teniendo sus experiencias y aprendizajes mismos que presentaron en la escuela para darle seguimiento.

Cuando no se presenta algo positivo surgen dificultades tanto para el docente, niño y los padres. Por ejemplo: los padres pueden hacer una pequeña ludoteca en sus hogares para estimular el desarrollo integral de los niños, esto lo sustenta M. Klein cuando dice que los padres pueden favorecer las actividades lúdicas de sus hijos poniendo a su disposición juguetes adaptados a su edad y posibilidades que respondan a sus intereses.

---

<sup>11</sup>Paradise Ruth. "El conocimiento cultural en el salón de clase: niños indígenas y su orientación hacia la observación", en: El campo de lo social y la educación indígena I. Guía y antología básica, LEPEPMI 90' México DF 2000, Pág. 123

#### 4. Evaluación

De acuerdo a las actividades planteadas para satisfacer las necesidades básicas de aprendizaje destacó la participación con la lengua oral en sus diferentes facetas.

El docente se autoevaluó sobre la forma en que organizó y seleccionó las actividades, que permitieron a los niños descubrir y experimentar toda información, ideas, valores. Para su efecto se utilizaron los instrumentos del registro de clase y diario del profesor.

A los niños se les evaluó por medio de la observación al participar en forma oral en el aula nombrando las cosas que le rodean, al platicar lo que ve, al poder decir las ideas que tiene de las cosas, así como también cuando logró platicar de sus vivencias en grupo.

Para saber si se están alcanzando los propósitos se llenaron los indicadores de aprendizajes para llevar el control de los logros que el niño fue obteniendo durante el desarrollo de las actividades. La programación de las actividades se planearon por etapas y sesiones, dicho programa se dividió en 3 etapas con sus respectivas sesiones de trabajo, de los cuales establezco la siguiente valoración de los

aprendizajes logrados por los niños durante su transición por el proceso educativo efectuado, en los que destaco los resultados de cada etapa:

Etapa 1: Se evaluó que el niño emita la vocalización de sonidos onomatopéyicos y la vocalización clara y entendible de los nombres de las cosas, animales, objetos o cosas.

Etapa 2: Se observó y escuchó que el niño tenga coherencia y propiedad al expresar la vocalización de las palabras.

Etapa 3: Se constató que el niño emita palabras con coherencia y claridad al expresar o describir una actividad al observar una lámina.

Comparto las ideas de algunos autores cuando dicen que la evaluación debe ser formativa y que debe preocuparme como docente en el cómo aprenden mis alumnos y no qué están aprendiendo. Que sirva como instrumento para apreciar lo aprendido desde el punto de partida para nuevos aprendizajes. “No valorar la adquisición de conocimiento sino también otros aspectos como la actitud, capacidad y creatividad así como la necesidad del diálogo entre padres, profesores y alumnos.”<sup>12</sup>

---

<sup>12</sup>Cfr. José Fernández González, Nicolás Elortegui Escarlin “Colección, investigación y enseñanza”. Serie practica 16 en; como hacer unidades didácticas innovadoras. Primera edición, 1999, España, Pág. 27

## 5. Estrategia de acción

En mi estrategia general de acción se utilizará el juego acompañado de cantos porque ambos promueven la participación en la expresión oral de los niños cuando se está en el aula de clase y también fuera de ella, es decir cuando se encuentra en el hogar o en la comunidad. El juego será mi estrategia general de acción que favorecerá el lenguaje de los niños, ya que ellos viven con él, siendo éste una actividad cotidiana por medio del cual aprende los hábitos de la vida al competir con otros niños.

Se pretende que los niños expresen los nombres de las cosas, sus ideas, opiniones de lo que lo rodean y platique de sus vivencias así como también describa dibujos, invente sus propios cuentos basados en los dos mundos diferentes del niño; el de su vida diaria, al platicar de lo que le sucede en su familia, comunidad, etc. Y el otro el de sus horas de ensueño, en donde pueda crear hábitos artísticos, así como aprender la pronunciación correcta de los vocablos y le será útil para su oído acostumbrarse a unas reflexiones y modulaciones que difícilmente alcanzará si el lenguaje oral no se desarrolla debidamente.

La educación escolar favorece que la actividad constructiva sea socializadora e individualizada a través de una práctica social que se evaluará teniendo en cuenta

que la construcción del conocimiento en la escuela favorece el desarrollo del papel mediador de la actividad mental constructiva del alumno.

Todo lo que se ha mencionado se presenta en el esquema general de la propuesta, en él está el problema ya identificado y al que se le dará solución a través de los juegos, ya que proporcionan un ambiente socializador y promueven la participación activa de los niños durante los intercambios comunicativos expresivos orales.

#### a) Esquema del trabajo

El esquema general del trabajo es la parte fundamental en el cual se realiza la programación general de las etapas en las que se dividirá el programa considerando el nivel de complejidad en el avance que demuestre el niño, es decir inicia de lo fácil a lo difícil, los contenidos serán del interés del niño y que favorezcan el aprendizaje significativo, con los propósitos específicos se busca que el niño estimule y adquiera aprendizajes concretos.

Las sesiones serán de acuerdo a las actividades temáticas en las que se abordará cada etapa, el objetivo de la evaluación es que se realice al concluir cada etapa para valorar el nivel de apropiación del aprendizaje del niño y así mismo se nombran los

materiales que se van a utilizar para llegar a la solución del problema pedagógico que se busca que el niño supere al estarse desarrollando dentro del contexto áulico, familiar y comunitario durante su vida cotidiana. En dicho esquema se verá reflejado cada parte y etapa de la misma durante el proceso de planeación de las clases. Este esquema tiene por propósito general:

Favorecer la adquisición del lenguaje de los niños de 2 a 3 años para que tengan una participación activa en la expresión oral a través de la realización de los juegos (VID ANEXO 3).

b) Descripción del procedimiento didáctico

Es importante la planeación de la clase porque permitirá que no se pierda el objetivo de la misma y a la vez tener un registro sistemático de ella, lo que me permitirá evaluar la pertinencia y la eficacia de la misma. La planeación de las actividades de la clase que se van a desarrollar durante el día se conforman de la siguiente estructura: introducción de la clase, desarrollo o parte central y el cierre de clase.

- En la introducción del plan de clase, primero se detecta cuáles son los conocimientos previos que tienen los niños sobre un determinado tema para evaluar el nivel de aprendizaje que presenta; esta actividad se realizará a partir

de cuestionar al niño sobre el tema que se verá por medio de preguntas directas e inducidas.

- En el apartado central del desarrollo de las actividades, es decir, la parte medular, se aplica la estrategia con sus respectivos aspectos a desarrollar de manera procedimental, es decir paso a paso yendo de lo global hasta lo específico, para que el niño vaya transformando de manera evolutiva y significativa su aprendizaje.
- En el cierre de clase, se evalúan los aprendizajes del día, a través de la observación de las participaciones orales que el niño va aportando, así como también se constata de manera permanente el nivel de participación expresivo oral del niño durante los cuestionamientos que se realicen durante toda la sesión de la clase.

Durante el desarrollo de la propuesta se harán las planeaciones de clases para lograr un eficiente trabajo educativo con actividades en correspondencia con el horario de vida de los niños y las condiciones en las que se desarrollan las distintas actividades, para así, estimular la participación expresiva oral materna de los niños de dos y tres años en el aula.

Este plan de clases fue una herramienta para prever qué, cómo, cuándo y con qué voy a enseñar a mis alumnos; éste me permitió tomar decisiones fundamentadas y no imprevistas. Se planearon las sesiones para cada día durante el desarrollo de la

propuesta para lograr un eficiente trabajo educativo con actividades basadas en las necesidades e intereses de los niños para favorecer el lenguaje oral en el aula. Al planear tendré presente lo que Duprat de Hebe nos dice:

**“Es el niño el protagonista de todos estos momentos él es el que elige, él es el que planifica, él es el que realiza, él es el que evalúa su propio quehacer. La maestra actúa como coordinadora de ese quehacer para favorecer el aprendizaje de todos y de cada una de las áreas.”<sup>13</sup>**

Es muy cierto lo que el autor nos dice, en la actualidad la planeación se lleva por medio del método constructivista o se piensa que se está llevando, pero al seguir imponiendo contenidos el plan queda fuera de lo que pretende el método constructivista. Por esta razón Ramírez Ocaña nos dice que “un recurso imprevisto puede tener utilidad sólo cuando existe una planeación de contenidos”.<sup>14</sup>

Para efecto de la comprensión de cómo se fue desarrollando de manera sistemática la planeación de clase de todas las actividades planteadas por etapas, se realizó una descripción completa de la planeación de clases de la primera etapa, ya en las siguientes etapas sólo se mencionarán algunos aspectos de sus respectivas planeaciones didácticas.

---

<sup>13</sup>Duprat de Hebe. “Planificación: análisis y replanteos”, en: El campo de lo social y de la educación indígena I. Guía y antología básica, LEPEPMI 90', Segunda edición, México 2000, Pág. 96

<sup>14</sup>Ramírez Ocaña Silvia. “La utilidad de recurso imprevisto”, en: Organización de para el aprendizaje. Guía y antología básica, LEPEPMI 90' , México 2000, Pág. 120



### c) Metodología del trabajo

Es importante tomar en cuenta algunos principios de los enfoques didácticos globalizadores para el desarrollo de las actividades con los niños del nivel inicial. Los niños serán siempre el centro de atención y sus características, necesidades e intereses serán el eje de los procesos educativos.

También hay que reconocer que los niños captan la realidad en forma indiferenciada, en una forma total, tal y como se presenta de manera natural, lo que significa que su conocimiento y su percepción sea global, por lo tanto las estrategias de aprendizajes partirán de la percepción total, para pasar a analizar los componentes o partes y por último la reintegración. En las actividades organizadas a partir de lo que sucede en la realidad de los niños así como de sus intereses y necesidades.

Al estar dividida la programación por etapas, se lleva a efecto un desglose completo de las sesiones y del desarrollo de las etapas; en la etapa I se partió de temas que eran de fácil aprendizaje e interés para llegar a la problemática resolutoria de la fase inicial de conocimientos que manifiesta el niño.

Durante la etapa II se da un ejemplo de la vinculación que existe con la etapa I y el nivel de complejidad va aumentando poco a poco para hacerlo más problemático para que se manifieste una crisis resolutiva en el niño el cual por sí mismo va descubriendo la solución.

En la misma tónica se desarrollan las posteriores sesiones motivo por el cual no se plantean todas las sesiones de esta etapa; así mismo la etapa III es de conclusión del programa desarrollado para solucionar el problema pedagógico detectado, durante esta etapa cada sesión es de evaluación y está vinculada con las sesiones de las etapas I y II, razón por la que en este documento no se realiza el desglose de las sesiones de esta tercera etapa.

Así mismo durante esta etapa final se observará el nivel de apropiación comunicativo oral logrado por el niño, al mismo tiempo se realiza la valoración y manifestación del nivel de apropiación expresivo oral cuando el niño está enfrentado con temas que involucran y promueven problemas que contienen un aprendizaje significativo, lo que facilitará su desenvolvimiento cotidiano dentro del aula, familia y comunidad en la que convivirá con sus semejantes. Para lograr aterrizar el esquema pedagógico planteado se realiza el desglose de la siguiente manera:

Etapa I: Durante el desarrollo de esta etapa las actividades se realizarán de manera sistemática para que se observe como se va desarrollando el niño durante la participación de la expresión oral.

### **1ª sesión.**

Edad: 2 a 3 años.

Modalidad: atención directa a niños y niñas / Ámbito: lenguaje y comunicación

Competencia: expresa oralmente estados de ánimo, opiniones y vivencias. Indagar el medio que lo rodea.

Propósito: que el niño adquiriera la habilidad de nombrar las cosas que le rodean en el salón.

Estrategia: el juego - Recursos: cantos, diversas cosas

Situación didáctica:

- Saludo (canto).
- Vamos a observar las cosas que hay en el salón.
- Nombremos el que nos llamó la atención.
- Vamos a platicar de las cosas que nos llamaron la atención.
- Juguemos a viajar en el trenecito; cuando el trenecito se pare nos bajaremos a comprar las cosas que nos gustan (se cantara el trenecito durante el juego).
- Regresar las cosas a su lugar.
- Cantar la despedida.

Evaluación: será al inicio de las actividades, durante el desarrollo y al concluir, también será de manera permanente, por medio de la observación de los cuestionamientos de los niños, con ellos mismos, con sus compañeros y con los agentes educativos.

### **2ª sesión.**

Edad: 2 a 3 años.

Modalidad: atención directa a niños y niñas / Ámbito: lenguaje y comunicación.

Competencia: expresa oralmente estados de ánimo opiniones y vivencias. Indaga y explora el medio que lo rodea.

Propósito: que el niño logre la habilidad de nombrar las cosas que se encuentran en el patio de una casa.

Estrategia: El juego.

Situación didáctica:

- El saludo.
- Organizarnos para salir a visitar el patio de una casa (casa de Conchi)
- Cantemos jugando “vamos de paseo” todos caminando haciendo las mímicas y cantando hasta llegar en el patio de la casa de Conchi.
- Veamos las cosas que hay en el patio de la casa de Conchi.
- ¿Qué cosas vemos? ¿cómo son? ¿las hemos visto antes? ¿de qué son y para qué sirve?
- Regresemos al salón y platiquemos de lo que vimos (dejar que los niños indaguen en libros, juguetes, para observar como comparan algunas cosas que vieron o lo reconocen en libros.
- Levantar todo el material que les sirvió.
- Cantar la despedida.

### **3ª sesión.**

Edad: 2 a 3 años.

Modalidad: atención directa a niños y niñas. / Ámbito: lenguaje y comunicación.

Competencia: expresa oralmente estados de ánimo opiniones y vivencias.

Estrategia: El juego.

Situación didáctica:

- Saludo (buenos días).
- Pase de lista.
- Plática de introducción, recordemos las cosas lo que nos llamaron la atención aquí en el salón y en la visita jugaremos con las cosas que nos gustan, se colgará una bolsa con varias cosas que el niño haya observado en salón y en la visita en el patio de una casa, la bolsa será de color negro y para que pasen tendrán que formarse en fila y ordenadamente pasar de

uno en uno para sacar una cosa y nombrarlo a los compañeros, durante el juego se cantará “la víbora de la mar”.

- Cada niño se quedará con lo que sacó al azar y se le preguntará ¿Cómo se llama? ¿para qué sirve? ¿cómo es? Luego lo regresará en su lugar.
- Al terminar se cantará la despedida.

#### **4ª sesión.**

Ámbito: lenguaje y comunicación. / Competencia: expresa oralmente estados de ánimo opiniones y vivencias

Estrategias: El juego.

Situación didáctica:

- Canto de saludo.
- Pase de lista.
- Jugaremos a los regalos a una festejada.
- Organicémonos.
- ¿Quién será la festejada? Los demás prepararán sus regalos, se les dará una bolsa de color y cada uno escogerá en el salón lo que va regalar, se amarrará la bolsa para que se vea el regalo.
- La festejada abrirá los regalos y preguntará ¿Quieren ver mis regalos? Y lo mostrará de uno en uno preguntando a sus compañeros ¿Sabes qué es?
- Al terminar los niños regresarán cada cosa en su lugar preguntándoles ¿Qué regalaron? y ¿Por qué escogieron ese regalo?, para que después lo regresen a su lugar.
- Cantar la despedida.

#### **5ª sesión.**

Edad: 2 a 3 años.

Ámbito: lenguaje y comunicación. /Competencia: expresa oralmente estados de ánimo opiniones y vivencias.

Estrategia: un paseo.

Situación didáctica:

- Canto de bienvenida “buenos días”.

- Pase de lista.
- Cuestionamiento sobre las cosas que hay en una cocina, como: ¿Qué utensilios de la cocina conoces y cuáles se utilizan por la familia? ¿Qué utiliza mamá cuando prepara la comida?, ¿Qué cosas utilizas cuando desayunas?, ¿Qué utiliza abuelito cuando come? ¿Qué utiliza el bebé cuando le dan su comida?
- Organizarnos para salir a visitar una cocina para observar cosas.
- Cantar “vamos de paseo”.
- Exclamar por las cosas que vemos ¿Qué son? ¿cómo son?
- Regresar al salón con los niños.
- Darles libros para hojear o dejar que los niños indaguen, para que yo pueda observar ¿Qué recuerdan de lo que vieron?
- Ayudar a recortar y pegar los dibujos que reconocieron de lo que vieron en el paseo.
- Se evaluará cuando el niño compare sus conocimientos previos con los hechos reales que se observaron en la visita realizada en la cocina, para que vean si fue lo que dijeron al principio y si se tuvieron otros aprendizajes.
- Levantar todos los materiales que sirvieron.
- Cantar la despedida.

### **6ª sesión.**

Edad: 2 a 3 años.

Ámbito: lenguaje y comunicación. / Competencia: expresa oralmente estados de ánimo opiniones y vivencias.

Situación didáctica:

- Saludo.
- Pase de lista.
- Recordemos lo que vimos ayer en la visita.
- Jugaremos con las cosas que observamos en la cocina ayer (se formarán 5 cajas una para cada cosa; con la ayuda de 5 mamás los niños meterán las cosas en donde corresponda).

- Al terminar el juego se les preguntará a los niños como se llaman las cosas que hay en cada caja.
- Canto de despedida.

### **7ª sesión.**

Edad: 2 a 3 años.

Modalidad: atención directa a niños y niñas. / Ámbito: expresa oralmente estados de ánimo opiniones y vivencias.

Competencia: expresa oralmente estados de ánimo opiniones y vivencias en interacción con sus similares del grupo.

Estrategia: el juego.

Recursos: cantos, imágenes pegadas de todo lo que el niño ha estado observando en las visitas, lotería.

Situación didáctica:

- Canto de bienvenida “buenos días”.
- Pase de lista.
- Platiemos de todo lo que vemos en el salón.
- Juguemos a reconocer las cosas en imágenes jugando la lotería (se contemplará las cosas que el niño haya observado en las visitas y se ayudará a los niños a buscarlo si no pueden).
- Platiemos del juego ¿A quién le gustó? ¿Quién ganó? ¿Quién se divirtió?
- Cantar la despedida.

Evaluación: se evaluará que el niño emita la vocalización de los sonidos onomatopéyicos y la vocalización clara y entendible de los nombres de las cosas, animales, objetos.

ETAPA II: Se le dará seguimiento al desarrollo de las actividades de forma sistemática, para observar si el niño manifiesta coherencia y claridad durante la pronunciación de frases, adivinanzas, enunciados largos, cantos, etc. Para manifestar su expresión oral.

**1ª sesión.**

Ámbito: lenguaje y comunicación. / Competencia: expresa oralmente estados de ánimo opiniones y vivencias.

Recursos: adivinanzas y cantos.

Situación didáctica:

- Canto de bienvenida “hola amiguito”.
- Pase de lista.
- Platiquemos de la palabra adivinanzas.
- Juguemos a las adivinanzas de animales (se les dirá a los niños las características de cada animal para que adivinen cuál es).
- Juguemos a imitar a los animales cantando “la granja”.
- Cantar la despedida.

Evaluación: se evaluará la participación oral de los niños a través de los registros de observación.

**2da sesión.**

Ámbito: lenguaje y comunicación. / Competencia: expresar ideas sobre las cosas que nos rodean.

Recursos: diversas cosas, objetos de su entorno, cosas u objetos para jugar con la imaginación, adivinanzas.

Situación didáctica:

- Canto de bienvenida “buenos días”.
- Pase de lista.
- Juguemos a adivinar los nombres de las cosas que sirven en la cocina.
- Juguemos a la comidita utilizando todo lo que nombramos.
- Que el niño nombre lo que vaya utilizando.
- Levantar las cosas.
- Cantar la despedida.

Evaluación: se observará y escuchará que el niño tenga coherencia y propiedad al expresar la vocalización de las palabras.



#### d) Cronograma de aplicación

La programación del cronograma es importante para dosificar las actividades que se realizarán en los tiempos definidos, lo cual nos facilitará la aplicación, ejecución y valoración de dichas actividades programadas y nos permitirán saber que tan pertinentes y eficaces han sido (VID ANEXO 6).

## **CAPÍTULO V**

### **RESULTADOS DE LA APLICACIÓN DE LA PROPUESTA**

En la educación inicial, se fomenta la actividad física y cognitiva porque al interactuar con los elementos, objetos y entorno los niños captan nociones y se informan sobre las cualidades atributos que definen a los elementos y objetos y la relación que tienen entre sí.

El constructivismo permite al niño aprender de su propia actividad a través de las interacciones significativas con los adultos: padre, madre, maestra, entre otros; y a la medida que van creciendo también se va dando con otros niños al compartir significados y al negociarlos y si es conveniente reestructurarlos o ampliarlos. Después de haber realizado la aplicación de las actividades programadas para llevar a cabo la propuesta obtuve los siguientes resultados:

Durante la primera etapa se desarrolló en siete sesiones obteniendo los siguientes avances y logros en los niños. En la primera sesión la estrategia que

trabajé con los niños fue el juego del tren, los niños hicieron el tren con sus sillitas de plástico y de colores. En esta actividad de los seis niños que se presentaron sólo uno no participó activamente. A los niños les gustó el juego expresando oralmente estados de ánimo ; también porque se les orientaba para nombrar las cosas que tocaban al bajarse del tren . Dos niños nombraron las cosas por su significado diciendo a la vaca “moo”, a algunos se les dificultaba nombrar las cosas correctamente al decir “lor” al color, “mion” al camión, una niña si nombró las cosas en una forma clara y correcta.

Para la segunda sesión se trabajó con la estrategia “juguemos con los animales domésticos de Conchi”. Se hizo por medio de una visita a Concha. Hubo participación de los niños, a ellos se les dio permiso de hacer que los animales se muevan para observar el sonido que hace, cómo se mueve, cómo corre y qué come. Durante la visita los niños participaron tirando a los animales para que se movieran; luego, la dueña trajo junto a los niños los alimentos de los animales y les hice una pregunta abierta, ¿qué creen que come el conejo, la gallina, etc.? Los niños comenzaron a nombrarlos de una manera no muy clara, por ejemplo, dicen match por maíz; también cuando dicen chacate y no zacate, estas palabras que iban diciendo los niños se les iba corrigiendo.

La tercera sesión fue con objetos y juguetes que los niños jugaron en el salón y los animales que observaron en la visita se pusieron en una bolsa para que lleven a

cabo la estrategia “juguemos a sacar cosas de una bolsa”, la estrategia es para seguir favoreciendo el lenguaje a través del juego y la socialización, ya que sacaban las cosas y las nombraban y cuando no estaba claro se les corregía por el grupo sin decirle que está mal lo que dijo. Pienso que sí se logró el propósito porque los niños participaron en el juego, dos niños no relacionaron el nombre-cosa, porque decían otra palabra. Los demás si lo dijeron pero no todos pronuncian con claridad las palabras, las cuales se les repetía para que los niños vayan escuchando y se vayan familiarizando con los nombres de las cosas.

Al llegar a la cuarta sesión, se le dio seguimiento a las actividades; los niños en esta sesión involucraron regalos con la ayuda de las mamás para regalar a una niña que cumplía años (Sandra Paola). La estrategia fue “juguemos a los regalos” si en la actividad anterior fue en una bolsa oscura para que no se vieran hasta sacar el objeto, en este caso, cada niño junto con su mamá forraron los regalos, los cuales fueron nombrados al abrirlos. Los niños participaron con entusiasmo, al terminar el juego de envolver pasaron a entregar los regalos, los cuales se fueron poniendo en la mesa. Para que siguieran participando, se les hizo una pregunta ¿Qué creen que le regalaron a Paola? Algunos contestaron no sé, otros dijeron vamos a abrirlos maestra para saber. Y los niños rompieron el papel que tenía el regalo y fueron nombrando las cosas aunque seguían sin una pronunciación clara de las palabras. Mariela dijo plendol al prendedor, cume al perfume, conforme iban nombrándolos se les corregía diciéndolo nuevamente.

En la quinta sesión los niños fueron conociendo y nombrando otras cosas, visitamos una casa, metiéndolos literalmente hasta la cocina. En esta sesión se logró el propósito debido, ya que los niños utilizan más estas cosas, se relacionan a cada momento con ello. Se observó, cuando llegaron al salón y se encontraron con aquellos elementos, como los fueron nombrando.

Cuando se presentó la sexta sesión la estrategia que me apoyó fue “juguemos a poner las cosas en el lugar correspondiente”, con esta actividad los niños fueron ampliando su conocimiento acerca de las características específicas de las cosas u objetos, a la vez se amplió el vocabulario al momento de expresarse oralmente.

Los niños participaron en forma activa y divertida porque llevaban corriendo las cosas en su lugar, antes de que un niño lleve las cosas se le pregunta ¿qué es?, ¿Lo conoces o no? Los niños seguían diciendo el nombre de las cosas en formas diversas (por colores, texturas, formas, utilidad, tamaño, etc.), incluso cambiando el orden de los elementos, dos niños no lograron ubicar algunas cosas, los cuales se fueron corrigiendo.

Ya como última sesión de la primera etapa, la séptima, fue evaluativa ya que con la estrategia de “juguemos a la lotería” los niños tuvieron mayor libertad para expresarse oralmente al cantar las cartas de las cosas, objetos, animales, personas,

frutas. A los niños les encantó el juego, ellos mismos salieron a buscar piedritas para marcar las cosas que iban saliendo, para que los niños conocieran el juego les expliqué, ya que solo uno de ellos conocía el juego, ya que veía como se jugaba en la casa.

La lotería ayudó a los niños a mejorar su lenguaje oral por la interacción social que hubo entre ellos, se ayudaban cuando un compañero no lograba visualizar la figura, en la primera sesión yo canté la lotería y en la segunda los niños, participaron cantándolo también de acuerdo al avance de cada niño, lo cual era aún con ciertas dificultades de emisión vocal pero con una mayor iniciativa para hablar.

En la segunda etapa de desarrollo de la aplicación de las estrategias de la propuesta, se evaluó a través de la observación y el cuestionamiento hacia los niños, esta aplicación y evaluación fue dándole continuidad al propósito general de la propuesta y a la sistematización actividades realizadas en la primera etapa.

A continuación se hará un desglose de los avances alcanzados durante la participación activa en la expresión oral de los niños de 2 a 3 años de edad que asisten al servicio educativo del nivel de Educación Inicial Indígena de la comunidad de X-uch, Temozón, durante la participación de los mismos en la clase.

En la primera sesión se trabajó estrategias para que los niños nombraran cosas que observaban y manipulaban dentro del aula de clase, durante las participaciones activas los niños se tenían que expresar en forma verbal. Durante la aplicación y desarrollo de las actividades se fueron dando modificaciones que surgieron de las propuestas de los niños, esto se retomó porque no se perdían de vista los objetivos de la clase.

En esta segunda sesión se trabajaron estrategias como: adivinanzas (VID ANEXO 4) y cuestionamientos para que el niño escuchara las pequeñas características que se fueron nombrando, por ejemplo el nombre del animal a que se refiere la adivinanza; y el canto para que al escuchar el nombre del animal lo relacione con su sonido, en esta etapa se pudo observar que a los niños les gusta adivinar cuando yo les decía es un animal que tiene cuernos ¿qué es? Los niños que tienen como lengua materna el español contestaban es una vaca y se quedaban callados los que tienen maya como lengua materna; por lo tanto yo les pregunto ¿ba'ax baalche'il yan u bak? Los niños maya hablantes decían wakax o tsi'imin. Los niños trataron de recuperar una imagen a través de las características de lo que escucharon.

Durante el desarrollo de la sesión les expliqué como son las características de los animales, al terminar les pedía a los niños el nombre o el sonido onomatopéyico, si no lo decían la docente les dice el nombre y el sonido, al avanzar la clase los niños volvían a realizar la actividad nuevamente y ahora si nombraban lo que observaban,

aún con deficiencias pero la participación expresiva oral se estaba manifestando en el grupo.

Con la aplicación de los cantos que involucran sonidos onomatopéyicos o la realización de movimientos expresivo corporales, la participación de la expresión oral de los niños aún no fue satisfactoria, estos niños demostraron la expresión corporal de los cantos y juegos que sólo implica moverse corporalmente, por lo que se detectó en esta sesión que falta que el niño adquiera mayor confianza y seguridad en sí mismo para llevar a cabo dentro del aula la expresión oral de los cantos y juegos.

Con el transcurso de las sesiones se observó que los niños al encontrarse en un lugar ajeno al aula empezaron a demostrar confianza y seguridad, ya que cantaron e hicieron los movimientos de los cantos y juegos realizados en la clase. En cuanto a los cuestionamientos, como no involucraba moverse de su espacio, los niños se mostraron satisfechos de su participación, todos empezaron a expresarse oralmente, inclusive se empezaron a cuestionar entre ellos mismos durante el desarrollo de la clase del día.

Para la tercera sesión la estrategia que se trabajó fue la de juguemos a contar vivencias a través de juegos, la narración de ilustraciones y los cuentos. La tercera y última etapa se desarrolló en 2 sesiones para ayudar al niño a ampliar su lenguaje al



momento de expresar sus vivencias, en la estrategia se utilizaron imágenes e ilustraciones de las acciones y labores que se realizan en la vida cotidiana en los diferentes contextos, esto con el fin de motivar a los niños para que ellos pudieran expresar oralmente los sucesos que han experimentado o vivido por sí mismos.

En la evaluación se observó, durante el análisis realizado al diario de registro de observaciones del profesor, que el niño utilizaba 2 ó 3 palabras para dar a entender sus opiniones, pero la tercera palabra se le dificultaba y había que ayudarlo para que pudiera formar frases en su lengua materna, ya sea en maya o en español. El desarrollo de esta etapa se hizo de la siguiente manera: Para que los niños expresaran sus vivencias, se retomó el recurso de utilizar una fotografía en la cual aparecía el niño en compañía de sus familiares, participando activamente en reuniones festivo familiares, para el logro del objetivo se contó con la colaboración de las madres de familia, la docente dio la instrucción a las mamás de qué tipo de cuestionamiento se tenía que hacer para que ellas fueran preguntando a los niños directamente, después de ello observé como se iban desenvolviendo los niños individualmente cuando los iban interrogando; al final noté que los niños si se comunicaban de manera oral cuando los cuestionaban sus mamás.

Al concluir esta actividad individual, se realizó una con todo el grupo, momento en el que se utilizó el recurso de la ilustración de una fiesta, con ella tenían que describir

lo que observaban, qué sucedía, decir quiénes intervenían en ella, qué acciones realiza cada uno, así como los elementos que estaban involucrados y qué se utiliza para hacer una fiesta como la del dibujo.

Con esta actividad grupal se observó que los niños si lograban expresarse oralmente de manera eficaz en su lengua materna, siendo ésta la maya o el español; de igual forma, se constató que los cuestionamientos fueron guías que les permitieron describir sus vivencias. Por lo anterior, se retomó que los niños describan sucesos no muy lejanos, es decir del día anterior; con esta actividad se logró que los niños se expresaran de manera oral para hacer narraciones descriptivas con frases cortas de los sucesos que vivieron recientemente, esto se promovió que fuera por iniciativa propia de cada niño. Estas narraciones descriptivas que hacían los niños, se hicieron más significativas cuando yo, como docente, les hacía cuestionamientos relacionados con lo que iban diciendo que le sucedió a cada uno de ellos.

La evaluación realizada se profundizó en la producción de la expresión oral que manifestaban los niños en sus intervenciones participativas, sin importar la forma en la que emitiera la vocalización, aunque la pronunciación de las palabras no fuera correcta, el hecho en sí mismo es lo que cuenta, ya que al paso del tiempo y de las actividades que se vayan realizando en el aula los niños irán mejorando en su pronunciación.

Cuando el niño manifestaba la emisión expresiva oral de las palabras como por ejemplo: mion en lugar de camión, lor en lugar de color, eche en lugar de leche, chiimin en lugar de **“tsi’imin”** (caballo), cheche en lugar de leche, miix en lugar de **“míis”** (gato),chich en lugar de **“chii’ich”** (pájaro), chom en lugar de **“ch’om”** (zopilote) yo les repetía la palabra con la pronunciación correcta para que poco a poco fueran escuchando, comprendieran el significado y pudieran decirlo de manera clara, fluida y con la pronunciación correcta cuando se le diera la oportunidad de desarrollar la competencia lingüística en otras situaciones de la vida cotidiana en la que está involucrado.

En conclusión lo que he aprendido después de aplicar y desarrollar las actividades de la propuesta es que cada niño aprende a su propio ritmo y con mayor significación, si durante las sesiones de las actividades se retoman los conocimientos y recursos que proporciona el contexto en el cual se desenvuelve cada uno de ellos, de esta manera mi práctica docente se vuelve más rica en aprendizajes adquiridos por los niños, quienes demostraron su avance pedagógico al momento de estar en presencia de otras personas con las que no tenía convivencia cotidiana y pudieron establecer una plática corta con seguridad y confianza en sí mismos al momento de expresar en palabras lo que sentían, necesitaban y deseaban.

También aprendí que al llegar con una clase planeada, el trabajo se volvió más organizado, los niños se involucraron más durante las actividades de la clase y

también influyó en la planeación de las actividades para que éstas sean adecuadas y de acuerdo a la edad de cada niño. También destaco que las madres de familia tuvieron la confianza de acercarse y expresar sus observaciones acerca de los logros y avances que han obtenido los niños desde el momento en que yo empecé a aplicar la propuesta hasta el momento de concluir la misma, considero que ésta es la mayor motivación y satisfacción ya que las madres de familia son las mejores evaluadoras del trabajo que he realizado.

## CONCLUSIÓN

La propuesta que se aplicó se basó en las teorías de los autores como Vygotsky, Bruner, Cold, etc... Todos ellos me permitieron tener nuevos conocimientos sobre las situaciones que se fueron presentado en mi problema, pude saber que no existe solo algunos niños inteligentes porque todos lo son, la diferencia se encuentra en el desarrollo cognoscitivo de acuerdo al contexto del niño, que es allí donde va aprendiendo, a lo mejor más que otros, según lo que éste le proporcione.

También me quedó claro que no importa cuánto se aprende sino cómo se hace para que éste sea significativo y se pueda practicar en la vida cotidiana. Como docente cambié mi papel, dándoles herramientas para que ellos mismos busquen estrategias de aprendizaje. Fui un guía en la clase, proporcionando ayuda y apoyo cuando el alumno lo pidió o no podía realizar la actividad por sí mismo.

Facilitar el andamiaje contribuyó a que los niños se ayuden entre ellos de tal manera que conforme el niño iba avanzando dejó de necesitar del otro; apoyando también al que dio el andamiaje porque en la mayoría de las veces mejoró su conducta.

Los objetivos que se plantearon se lograron solamente cuando se contó con los materiales didácticos adecuados, ya que motivaron y despertaron el interés de los alumnos, después de haber analizado varios textos relacionados con el recurso imprevisto entendí la relación que existe cuando se puede involucrar con la planeación para aprovechar cualquier recurso que se presente.

Evaluar a los niños no es poner una calificación; en el caso de inicial es descriptivo y su proceso es continuo porque por medio de ella se pudo ver el avance de cada uno de mis alumnos, durante el ciclo escolar se hace al inicio, medio y final para dar arranque al aprendizaje partiendo siempre de lo real, mi trabajo fue cambiar la visión de nuestros alumnos sobre la evaluación.

Al facilitarle los recursos y los instrumentos adecuados a mis alumnos ellos tuvieron la iniciativa de formar sus propias hipótesis, con ello se estuvo practicando el constructivismo para que sus aprendizajes fueran significativos y lo llevaron a cabo en la aplicación de lo aprendido en la vida cotidiana, con ello se demostró que los niños no aprendieron memorizando (por el aprendizaje mecánico), porque éste es un aprendizaje que se olvida fácilmente, ya que no lo internaliza el alumno.

Los resultados del informe de las estrategias aplicadas para darle solución a la problemática de la no participación de los niños dentro del aula al expresarse de

manera oral, arrojaron resultados positivos con los que se favoreció a los niños que en un principio no se expresaban de manera oral en su lengua materna, ya sea maya o español, ahora ya lo hacen, con deficiencias aún, pero es un avance que tomen la iniciativa de expresarse durante la realización de las actividades, puesto que más adelante se podría modificar al determinar qué tan eficaz y pertinente han sido las acciones realizadas.

Se pudo notar que el avance de los alumnos fue eficaz en cuanto a la expresión oral, nombran las cosas con mayor propiedad y claridad determinando de esta forma el éxito en cuanto a la expresión oral durante las discusiones o deserciones durante los momentos que se requiere la expresión oral de las necesidades, deseos e intereses de cada uno de los alumnos.

El avance comunicativo oral del grupo ha sido de un 85 % con 8 niños ya que las madres de familia se han acercado a expresar su reconocimiento por los avances expresivos de la oralidad que han demostrado sus hijos con las estrategias que abordaron durante esta propuesta.

El otro 15 % con 2 niños ha mostrado un ligero avance ya que aún no logran pronunciar con propiedad y claridad las palabras cuando platican, regularmente se expresan con sonidos onomatopéyicos, las madres de familia de estos niños todavía

tienen que involucrarse en el aprendizaje del niño y requieren que les dediquen tiempo de calidad y no de cantidad.

Este trabajo deja abierta la opción de desarrollar otras estrategias para tener un mayor avance comunicativo oral con niños que se encuentran en la etapa de 2 y 3 años de edad, mismo que se podrá mejorar a profundidad con otro estudio que se emprenda.



## BIBLIOGRAFÍA

SECRETARÍA DE EDUCACIÓN PÚBLICA. Lineamientos para la educación inicial indígena.  
México, pp. 47

-----Orientaciones y sugerencias para la práctica docente en la educación Intercultural bilingüe. 1ª Edición, México DF, 1999 PP 198

UNIVERSIDAD PEDAGÓGICA NACIONAL. En algunos aspectos del desarrollo y aprendizaje del niño, Guía y antología básica, LEPEPMI 90', México, DF 2000, pp. 266

-----En el campo de lo social y educación indígena. Guía y antología básica, LEPEPMI 90', México, DF 2000, pp. 308

-----En estrategias para el desarrollo pluricultural dela lengua oral y escrita. Guía y Antología básica, LEPEPMI 90', México, DF 2000, pp.304

-----La cuestión étnica - nacional en la escuela y la comunidad. Guía y antología básica, LEPEPMI 90', 3ª Edición, México 1997 pp. 148

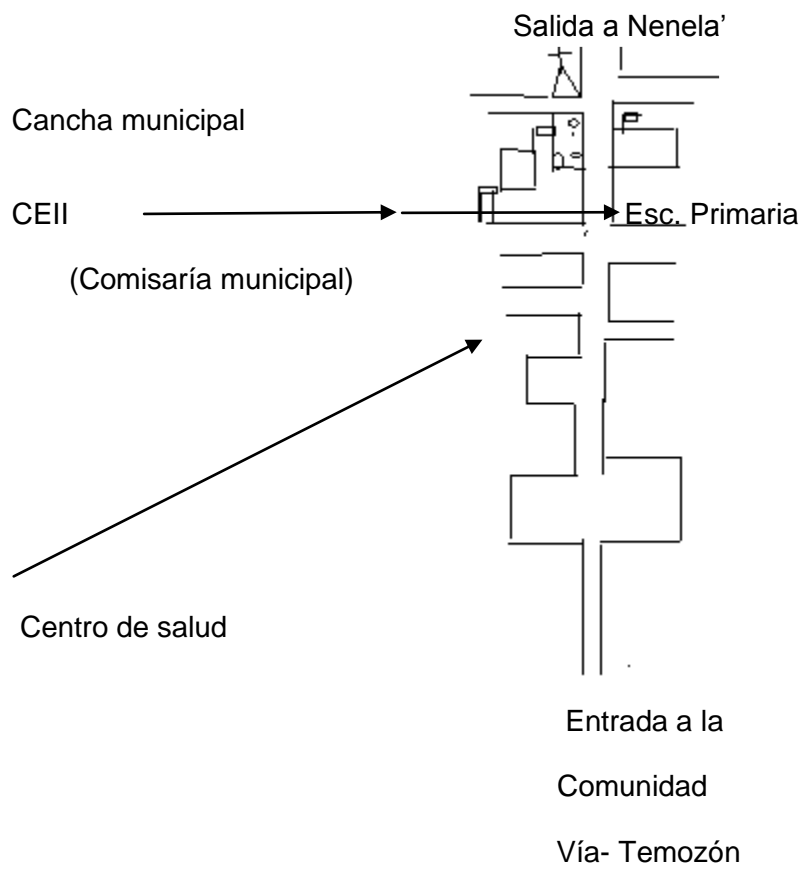
----- En organización de actividades para el aprendizaje, Guía y antología básica, LEPEPMI 90', México 2000, pp. 146

FERNÁNDEZ GONZÁLEZ JOSÉ Y OTROS en; Colección: cómo hacer unidades didácticas innovadoras 1ª Edición 1999, España pp. 87

# ANEXOS

### ANEXO 1

#### Croquis de ubicación del CEII de X-uch



## ANEXO 2

## Lámina con imágenes de animales



Conejo

T'uul



Caballo

Tsíimin



Gato

Mís



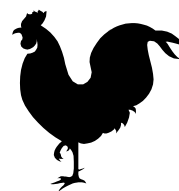
Perro

Peek'



Pato

Kuts' ja'



Gallo

T'eel

### ANEXO 3

#### CANTOS

Buenos días,  
buenas tardes,  
buenas noches  
Ya me voy.



Amiguito ¿cómo estás?  
hoy te vengo a saludar  
como un gatito miau,  
Como un gatito.



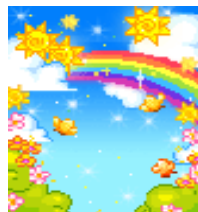
Trenecitos  
van y vienen  
resoplando  
sin parar corren,  
parten, se detienen,  
luego vuelven  
A arrancar.



Vengan a ver mi granja  
Venga todos, vengan  
Vengan a ver mi granja  
Que es hermosa,  
El patito hace así cuac



Buenos días dice el sol  
con su luz y su calor  
buenos días digo yo  
en el jardín a donde voy



## ANEXO 4

## ADIVINANZAS

Es un animal que hace  
Miau, miau ¿cuál es?



(El gato)

***Míis wakax***

Es un animal que hace muuu  
¿Cuál es?



(El toro)

Es un animal que cuando  
Pasa alguien hacen hau, hau.



(El perro)

***Peek'***

Tiene orejas grandes  
Una colita chiquitita  
Y camina saltando.  
¿Cuál es?



(El conejo)

***T'uul***

## ANEXO 5

### Esquema del trabajo

**Propósito general del esquema:** Favorecer la adquisición del lenguaje de los niños de 2 a 3 años para que tengan una participación activa en la expresión oral a través de la realización de los juegos.

<b>EL JUEGO FAVORECE LA ADQUISICIÓN DEL LENGUAJE DE LOS NIÑOS DE 2 Y 3 AÑOS EN LA PARTICIPACIÓN ORAL DEL AULA</b>					
ETAPAS	CONTENIDO	PROPÓSITO ESPECÍFICO	SESIONES	OBJETIVO DE EVALUACIÓN	RECURSOS
1 Nombran do las cosas que nos rodean	Cosas y animales	Que el niño adquiera la habilidad para nombrar las cosas como animales o personas que nos rodean	-Juguemos al trencito (para subir cosas y nombrarlas) - Juguemos a nombrar las cosas (al sacarlos de una bolsa) - Juguemos a nombrar cosas (al desenvolver regalos) - Juguemos a organizar las cosas (nombrando las cosas) - Juguemos a la lotería	Se evaluará que el niño emita la vocalización de sonidos onomatopéyicos Y la vocalización clara y entendible de los nombres de las cosas, animales objetos o cosas.	Diversos objetos, cosas y animales.  Una casa.  Lotería y dibujos.
2 Expresan do ideas sobre las cosas que nos rodean.	Utilidad de las cosas	Que el alumno adquiera habilidad para dar a conocer sus ideas de las cosas.	- Juguemos a las adivanzas (al describirles la utilidad y características de las cosas y animales) - Juguemos a la comidita (diciendo la utilidad de las cosas de cocina) - Juguemos con los animales de Conchi (observar y decir lo que hace cada uno)	Se observará y escuchará que el niño tenga coherencia y propiedad al expresar la vocalización de las palabras	Objetos animales, cosas de su entorno.  Diversas cosas u objetos.  Diversos objetos para Jugar con la imaginación.  Adivanzas.
3 Relatar nuestras vivencias.	Las vivencias significativas del niño en su comunidad	Que el alumno adquiera habilidad para hablar de sus vivencias.	- Juguemos a describir dibujos	El niño emitirá palabras con coherencia y claridad al expresar o describir una actividad o una lámina que observe.	Fiesta.  Lista de preguntas.  Una vivencia (tipo cuento).  Dibujo.

## ANEXO 6

## Cronograma de actividades

ETAPA	SESIÓN	DICIEMBRE				ENERO				FEBRERO			
		1S	2S	3S	4S	1S	2S	3S	4S	1S	2S	3S	4S
1 “Nombrando cosas”	1ª	*											
	2ª		*										
	3ª						*						
	4ª						*						
	5ª							*					
	6ª							*					
	7ª								*				
2 Expresión de ideas de las cosas	1ª								*				
	2ª									*			
	3ª									*			
3 Expresión de vivencias	1ª										*	*	
	2ª											*	*

1S.- significa primera semana y así sucesivo hasta la semana 4, y se encuentra debajo de los meses diciembre, enero y febrero.

\*. Desarrollo de la sesión.